



Diabierna Mei 20, 2011 - Edicion 5 Vol. 1575 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50

SCHEDULE DI VIAHE DI MINISTERNAN



Anuncio di yegada y salida:

- SALIDA:** Diahuebs, 19 di Mei: Ministernan Mike Eman y Otmar Oduber
- YEGADA:** Diabierna, 20 di Mei: Ministernan Mike Eman y Otmar Oduber
- SALIDA:** Diasabra, 21 di Mei: Ministernan Mike Eman y Benny Sevinger
- YEGADA:** Dialuna, 30 di Mei: Ministernan Mike Eman y Benny Sevinger

Accidente dilanti di veld di Winston



OTRO ATRACO

Un pachi atraca den su cas

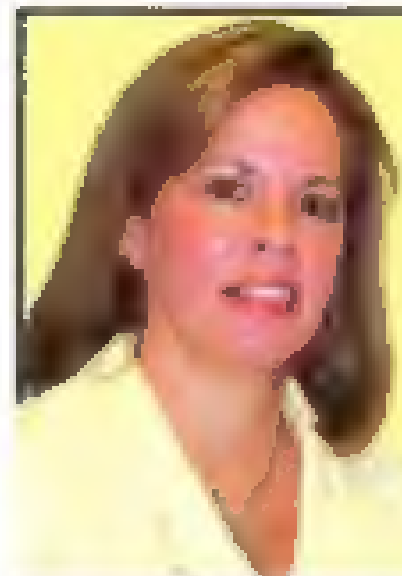


DEPARTAMENTO DI LABOR TA VIOLANDO NOS LEYNAN

pag.6

Durante gobernacion di MEP tin sindicatonan cu tabata grita y protesta tur dia

**AWOR TIN SINDICALISTA
GEBOLS NA GOBIERNO Y
TA PAPIA WIKI WIKI !**



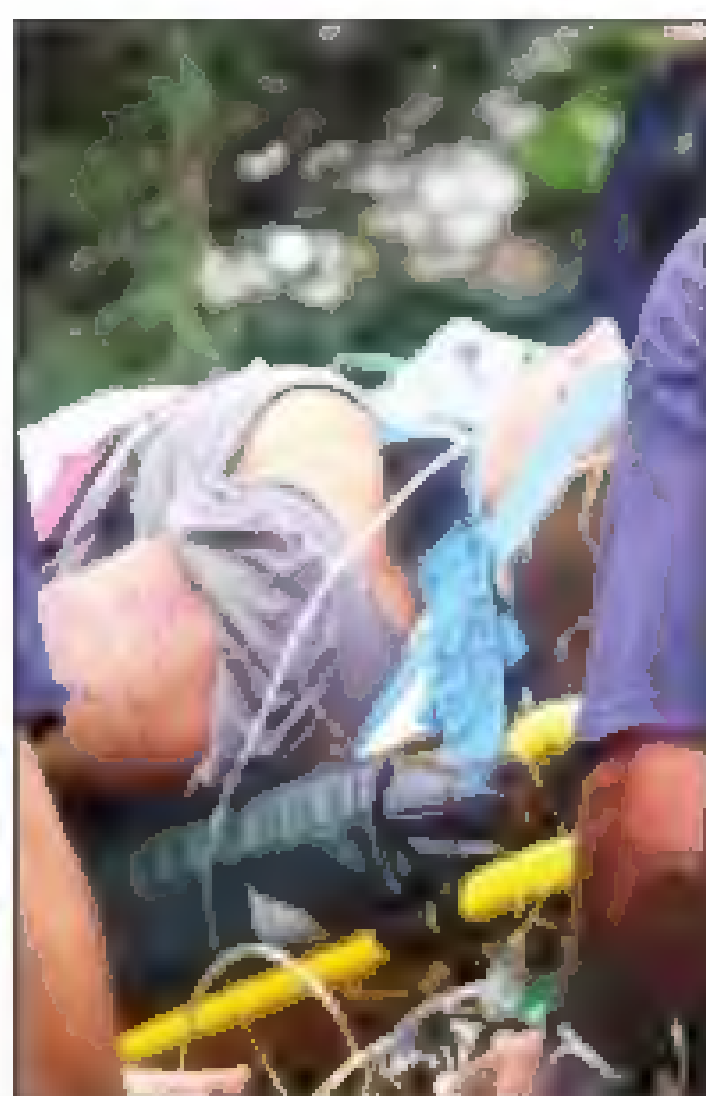
**SUGERENCIA
CON PA SUAVIZA
E PESO DI AWA Y
CORIENTE**

Exitoso apertura
'O Aruba nos Baranca tan stima'



Na Sta. Cruz:

Accidente dilanti di veld di Winston



STA. CRUZ -- Alrededor di 10'or y 30 di ayera mainta a sosode un accidente dilanti di ex-veld di Winston. Un auto Suzuki APV, blanco maneha pa un cabayero, biniendo di panord cu velocidad halto ■ pasa un Yaris shinishi, ■ touch na e rheem di e Yaris. E Suzuki a perde control, bolter y bay cay den e rooi net dilanti di ■ veld. Mesora a yama polis.

Tambe ■ presenta 3 ambulance na e sitio. A solicita materialenwagen. Chauffeur di e Suzuki ■ ricibi varios corte y kap na cabez. E dos otro ocupantenan, dos dama tambe a keda seriamente herida. Tur tres a ser transporta urgentemente cu ambulance pa hospital.



Na Piedra Plat:

Un pachi atraca den su cas pa dos mucha homber



STA. CRUZ -- Diahuebs den oranan di anochi un homber ■ wordo atraca den su cas na Piedra Plat. Di biaha a despacha patruya pa e e sitio. Enberdad e homber di edad a wordo atraca den su cas pa 2 guy color scur bisti na preto. Nan a bay cu su cartera. SEgun informe, ■ homber di edad di R.C. tabata drumi den su kamber. E dos personanan na preto bisti a bin den su kamber y cuminsa bringa cune. Den e bringamento, e homber

di edad ■ purba na kita e paña for di e cara di un di e atracadornan pa wAak ta ken pero no a logra y un di nan ■ cort'e. R.C. tabatin ■ cartera bon scondi bao di corchon pero asina mes nan a menaz'e pa placa y nan a rank'e for di su man y sali bek for di porta di cushina. Aki e atracadornan ■ comete destruccion pa drenta paden. E suma mas di 800 florin tabatin den e cartera. Mientras a notifica recherche di e caso aki pa investigacion.

Hobennan a bay na trabao pa busca problema

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo yama diarazon pa 9:30 di anochi na un fastfood restaurant na Palm Beach, unda un grupo di hoben ■ bay pa bringa cu un trahador. Na e sitio polis ■ papia cu ■ trahador R.J. naci na Aruba di 19 aña, a bisa polis cu dos di ■ hobennan a drenta pa come y despues nan ■ yama dos mas. E ta

bisa polis cu ta mashe tempo cu e problema ta andando. Segun e ta bisa cu entre e hobennan tambe tin un ex - trahador di e lugar. Segun e ta bisa cu tur cos ta relaciona cu asunto di gang. Polis a papia cu e trahador y ■ bisanan cu nan ta den un aerea turistico y nan a haci daño na e ambiente. E caso tin atencion di polis.

SEGUN MEP:

Melvin Tromp ta sigui gaña: e Si ta bay kita e BBO!?!?



STA. CRUZ -- Den reunion publico den Parlamento, Parlamentario di AVP Melvin Tromp ya algun biaha caba tras di otro ta lanta pa papia, pero ta papia yen di cos sin bisa nada, y sin pia ni cabez. Su forma bruto di papia, sin a studia ■ document- y lemanan al caso, ta hopi bergonzoso, especialmente pa tur e placa ■ e ta gana. E ta un ehempel claro di ■ nivel abao cu ■ den Parlamento, pero ni ■ bo paga un Hulandes miyones di florin, bono por cambia nivel di Melvin Tromp! E tema di e reunion tabata aumento drastico di prijs di awa y coriente. E tema aki ta importante mirando e promesa falso di AVP den campaña cu nan lo baha awa y coriente y mas aun despues di ■ promesa falso di Prome Minister Mike Eman luna pasa, cu lo elimina brandstofclausule

den un aña. E promesa aki tabata asina absurdo, cu vice prome minister, Mike de Meza, mesora a sali pa contradeci su lider Mike Eman, bisando claramente cu brandstofclausule no por baha. E pregunta a wordo haci varios biaha durante reunion: brandstofclausule ta bay baha Si ■ NO? Den e reunion aki parlamentario pa AVP Melvin Tromp, cu por cierto tabata pega den pasado atrobe manera semper, a dicidi di bisa cu tanto palabra ■ e ■ ta bay kita e BBO, e BBO ta bay wordo kita, segun Melvin Tromp. Ta con Melvin Tromp por haci un expresion asina mientras cu Minister Mike de Meza na September aña pasa a declara caba cu e lo NO elimina e BBO? Como Parlamentario, e por a lesa claramente den e presupuesto 2011 cu gobierno ta mantene e BBO henter ■ aña aki, manera por mira den e copia adunto. Y ta logico, pasobra gobierno ya caba no tin suficiente placa, corda pa caba di elimina e BBO! Ta tristo con un persona cu a wordo poni den Parlamento pa representa pueblo, semper ta logra pone hende su cara na berguena. Y e por a evita esey, ■ siquiera el'a haci ■ huiswerk, ■ loko pueblo ta paguel

PARLAMENTARIO DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

SUGERENCIA CON PA SUAVIZA E PESO DI AWA Y CORIENTE

STA. CRUZ -- Den reunion publico di Parlamento, Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes ■ trece diferente sugerencia dilanti con por suaviza e peso di awa y coriente pa uso domestico. **BAHA GASTONAN OPERACIONAL DI WEB, ELMAR Y UTILITIES.** Mirando e efecto cu e gastonan di e companianan tin riba ■ prijs ■ awa y coriente, ta bon pa haci un intento pa baha gastonan. Aki ■ Parlamentario a referi na salario y bonusnan di gerencia den companianan di utilidad, pero tambe gastonan innecesario, manera ■ hecho cu ELMAR a busca un compania pa haci mercadeo na mes momento cu ■ tuma un persona fulltime den servicio pa haci mercadeo. E Parlamentario a referi tambe na publicacionnan den corant cu ta denuncia cu ELMAR a paga pa periodistanan viaha cu gobierno. Tur e gastonan aki mester wordo baha y asina sigur



e prijs di awa y coriente por baha. Den esaki tambe e Parlamentario a sugeri pa introduci e "Balkenende norm", esta cu funcionarionan den funcionnan publico no por gana mas cu un minister presidente. **GANASHI DI E COMPANIA:** Mirando cu gobierno a duna di conose di lo no hasi uso di e ganashi di e companianan aki, ta na su lugar pa gobierno haci un re-calculacion di ■ gastonan, y baha e prijs y parti e ganashi cu nos pueblo.

AREGLO SOCIAL: Mirando e problemanan grandi cu nos famianan ta pasa aden, cu dificilmente por paga tur debe na fin di luna, e Parlamentario a pidi pa ELMAR tambe bin cu un areglo social pa yuda famianan cu no por paga nan recibo na fin di

luna.

PANELNAN SOLAR Y MOLINA DI BIENTO: E futuro di energia ta energia limpi, manera energia di solo y biento. E Parlamentario a boga pa gobierno stimula y subsidia hogarnan pa tur por haci uso di panelnan solar of molina di biento. E Parlamentario a sugeri pa gobierno subsidia uso domestico di e energia limpi aki. Pa esaki ■ entrega un mocion.

FREEZE PRIJS DI AWA Y CORIENTE: Segun ■ Parlamentario, e aumento drastico di e prijs di awa y coriente, ta crea un situacion asina serio cu e ta causa panico den nos hogarnan. "Mirando e tendencia aki, mi a propone pa gobierno baha e prijs di awa y coriente te na e nivel cu e tabata tin dia prome ■ november 2009, y FREEZE ■ prijs di awa y coriente pa uso domestico y pa instancianan caricativo pa un aña. Esey pa evita cu famianan ta wordo confronta cu aumentonan drastico di prijs. Minister de Meza ainda mester duna su comentacionan riba e proposicionnan aki. Esaki sigur ta bon sugerencianan cu a bin dilanti pa e Parlamentario aki, ohala gobierno por tuma esaki na serio ■ asina alivia e peso grandi di awa y coriente.

**** CATERING ****

- * CUMPLEANJOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIOS

PA MAS INFORMACION JAMA : 585-7272
KIRUKEDA RESTAURANT
PRIJS ACOMODA TUR CARTERA

Na number di Maria College: Informacion

Pa kita tur confusion cu ta existi Maria College ta informa cu e school ta bek na Van Leeuwenhoekstraat 5 for di Januari 2011. Telefon na e adres ey ta 582-1590 y fax ta 588-3063. Den un comunicado cu a sali algun dia pasa cu e peticion pa material pa nan exposicion pa equibocacion un telefon robey a wordo menciona. Pasa of yama libremente si mester mas informacion of si kier aporta cu material

FRACCION DI MEP A PIDI REUNION PUBLICO PA TRATA:

GRIFFIER HULANDES CU TA BIN GANA MIYONES

STA. CRUZ -- Fraccion di MEP den Parlamento a lanza masha critica contra e binimento di e Griffier Hulandes desde un principio cu e noticia a bira conoci. Un Hulandes cu ta bin gana mas di un milyon florin den 5 aña.

Un persona cu Aruba mester percura pa ■ no bira malo, ni pa e haya demasiado trabao, principalmente pa e no haya stress! Un persona cu mag di haci cuanto "side job" cu ■ kier, sin limite. Y pa colmo e mester traha 36 ora pa siman sol segun AVP, e Griffier aki mester bin pa hisa

nivel den Parlamento, pero tanten cu fraccion di AVP constantemente ta bulldoze leynan den Parlamento, y sigui pega den pasado, pa tira culpa riba gobernacion di MEP, e nivel den Parlamento no por subi! Tambe a resulta cu Andy Lee a comete un acto castigabel cu ta carga castigo di prison, mescos cu su primo y ex lider di AVP Tico Croes, pasobra el a compromete Parlamento di pais Aruba cu e meneer aki sin busca aprobacion prome!

Paul Croes kier sigui ■ mesun caminda, pasobra ■ ta cla pa firma e contrato, sin cu e tampoco

■ haya ■ aprobacion di Parlamento den un reunion publico. MEP tabata fuerte den esaki y no a keda na critica so. Awor cu a realiza cu AVP kier bulldoze e asunto aki sin un discusion publico, MEP a exige pa yama un reunion publico mas pronto posibel, mirando cu AVP kier pa e griffier cuminsa traha dentro di dos siman cabal MEP ta spera cu ■ reunion aki wordo yama mas pronto, pa pueblo huzga pa su mes, si di berdad mester paga un Hulandes miyones pa bin tene man di Parlamentarionan di AVP pa por hisa nivel den Parlamento.

Anochi di informacion tocante pensioen obligatorio den edificio di ATIA

Dia 24 di Mei den edificio di ATIA den Pedro Gallegostraat

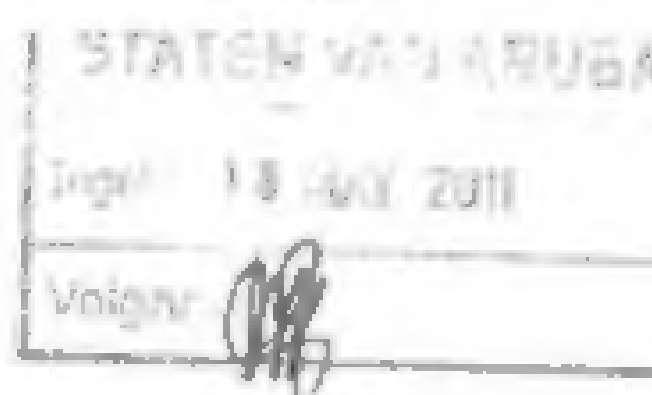
STA. CRUZ -- Franke Hypotheek en Pensioen Expert N.V., H.P.E., ta organiza un anochi di informacion tocante pensioen obligatorio dia 24 di Mei proximo den edificio di ATIA den Pedro Gallegostraat 6 den Dakota. E encuentro ta cuminsa 6'or di atardi y ta termina 10'or di anochi. HPE ta organiza e anochi di informacion aki pa informa publico tocante e tantísimo preguntanan cu tin riba e tereno di pensioen obligatorio cu ta drenta na vigor cuminsamento di otro aña. Manera ■ keda acorda den e Dialogo Social cu gremionan, gobierno di Aruba ta introduci e areglo di pensioen obligatorio pa sector priva entrante 1 di Januari 2012. Esey ta significa cu empresarionan

independiente y directornan cu accion mayoritario den un empresa lo mester regla pensioen pa tanto nan mes como pa nan empleadonan. Durante di e encuentro aki expertonan di Franke Hypotheek en Pensioen Experts N.V. lo duna informacion tocante entre otro: locual e decision di gobierno ta encera pa pensioen colectivo, pensioen pa empresario independiente cu un asina yama 'eenmanszaak' y e pensioen di un director cu accion mayoritario den un empresa o sea e pensioen DGA. E anochi informativo aki ta pa miembronan di ATIA y tur otro interesado. Entrada ta completamente gratis. Pa mas informacion por tuma contacto cu Martin Franken na telefon 737-4000.



STATEN di ARUBA

Fraccion di Movimiento Electoral di Pueblo



Na Presidente di Parlamento
Sr. P. F. Croes
Presente

Aruba, 18 mei 2011

Topico: Griffier nobo

Respetable Sr. Presidente,

Manera nos fraccion a duna di conoce, e procedura pa busca un griffier nobo pa Parlamento no a bai manera mester ta.

Como e organo mas halto constitucional den nos pais y esun cu ta controla gobierno, nos mester duna e bon chempel.

E tema di e griffier nobo mester wordo trata mas pronto cu ta posibel den un reunion publico.

Mirando e urgencia nos ta pidi bo persona pa yama e reunion publico aki mas pronto cu ta posibel, y prome cu firma cualquier documento cu ta compromete Parlamento y Pais Aruba.

Nos ta spera di tende pronto di bo persona,
Atentamente,

Dr. C.A.S.D. Wever

Ing. E. Briesen

Drs. M. J. Kelly

Dr. J. C. Wever-Croes

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



FRACCION DI MEP:

MEP A ENTREGA MOCION PA STIMULA USO DI ENERGIA LIMPI: BIENTO Y SOLO

STA. CRUZ -- Den reunion publico di Parlamento dia 19 di Mei ultimo, Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes a entrega un mocion den nomber di Partido MEP. E motibo

pa e mocion ta debi cu prijs di awa y coriente constantemente ta wordo aumenta, a consecuencia di prijs halto di petroleo, cu na su vez ta pone cu e "brandstofclausule" ta

aumenta den forma regular y considerable. Ta asina cu e "brandstofclausule" ta forma un parti substancial di e total cu un consumidor ta paga na Elmar. Algun luna pasa Elmar a instala

un panel solar na nan oficina na San Nicolas, pa investiga si esaki lo bay baha nan propio gasto di electricidad. Elmar tin un monopolio pa entrega di electricidad na nos

comunidad, cu ta nifica cu si un ciudadano kier instala un panel solar y/o molina di biento na su cas, Elmar NO ta obliga di sigui suministra coriente na dicho cas. Elmar actualmente ta pone limitacionnan pa cu e cantidad di KWH cu cada cas por produci y esaki tin como consecuencia cu e pueblo ta ser stroba pa inverti den sea un panel solar y/o molina di biento na su propio cas, cu lo por baha su gastonan pa coriente considerabelmente. Aparte cu e rebaho aki ta significa un aumento di forza di compra pa e ciudadano, esaki ta significa tambe cu aki nos tin di haber cu produccion di energia limpi ("clean-energy") y esaki ta pas den e linea di maneho di e gobierno actual. FDA tin fondonan disponibel pa e meta aki.

Ta pa e motibo aki Fraccion di MEP a entrega un mocion pa urgi Gobierno pa duna instruccion na Elmar pa traha un analisis di e gastonan di un proyecto den cual nos por bai haci e maximo uso di nos fuentenan di energia gratis y limpi, esta solo y biento. Tambe pa urgi Gobierno pa instrui Elmar, en espera di cambianan den leyman y/o areglonan, pa pone tur esnan cu tin panel di solo y/o molina di biento na cas, riba nan red y sigui suministra coriente na e casnan cu tin esakinan, sin restriccio, y pa urgi Gobierno pa acerca FDA pa pone fondonan disponibel pa por financia e proyecto aki. Por ultimo Fraccion di MEP a urgi Gobierno tambe pa instrui Elmar, mescos cu ta e caso cu e tarificanan di awa di WEB, pa socialza e tarificanan di coriente tambe. E reunion a wordo posponi despues di prome tanda, pa mas o menos 7:30 pm. y lo continua probablemente otro siman. E mocion aki sigur lo yuda baha gastonan di awa y coriente, en todo caso riba termino mas largo. Ta di spera cu demas fraccion den Parlamento por sostene e mocion aki.

www.kia.com

5 years 100,000 km WARRANTY

the color of full joy

Kia Picanto starting from:
Afl. 18,900
(excl. bbo)

KIA

TOPCAR

Top City Car for Vehicle Ownership
- J.D. Power (Germany)

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

DEPARTAMENTO DI LABOR TA VIOLANDO NOS LEYNAN NENGANDO SU MESUN EMPLEADA DOS ORA LIBER PA POR BAY CRIA SU YIU CU LECHI' PECHO

Esaki sigur ta un mal practica di un departamento cu mester ta ehempel

STA. CRUZ -- Tin un situacion andando den Departamento di Labor cu sigur no ta muestra di un bon ehempel y unda e propio Departamento di Labor no ta respeta nos trahadornan. Informacion cu a yega na nos redaccion ta indica cu lo tin un señora cu ■ duna luz y e no ta wordo permiti pa e por bay cas duna su yiu lechi' pecho. Manera nos por ■ comprende cu e director actual ta nenga di dune ■ dos oranan prescribi pa ley pa e por bay duna su yiu lechi di pecho, segun ■ director cu den pasado e no ■ duna e demas trahador nan ■ oranan liber pa haci esey y pesey awor ■ no ta haci e tampoco. Pero mester bisa acerca cu den pasado no tabata tin ■ ley aki, pero awor aki ■. E mesun Departamnto ■ Labor ora cu e mester duna conseho, na tanto demas departamentonan gubernamental, como empresanan priva, e departamento ta duna conseho positivo pa duna e mamanan dos ora liber pa nan por bay duna nan yiu pecho, pero

ora cu ta trata su mes un trahadornan, esaki ta ser nenga. Ta ki ehempel e departamento aki ta duna, unda cu aki mes ta viola y no ta respeta nos leynan. Segun e director ta e ta dicidi y niun otro hende.

E caso aki ■ yega na oido di Fundacion Pro Lechi Mama cu a acerca ■ departamento pa papia cu e director riba ■ asunto aki, pero nos a wordo informa cu e director ■ nenga di atende e fundacion aki. Hasta cu Abogado Monica Kock lo ta na altura ■ e caso aki. Un y tur por a mira den prensa cu Minister di Asuntonan Social, Hooyboer y Minister di Salud Publico, Visser ta apoya ■ ley aki y ■ Fundacion Pro Lechi Mama, awor ta interesante pa sa unda Minister di Labor, esta Otmar Odubert para den e situacion aki, pasobra no por ta asina cu no ta cumpli cu leynan. Pior di e caso ta cu hasta e director di departamento di labor a manda algun trahador pa un seminario cu Fundacion Pro

Lechi Mama a organiza algun siman atras riba e tema aki, pa asina e trahadornan ta bon informa pa ora cu nan mester duna un conseho. Anto internamente mes e ley no ta wordo aplica.

Esaki sigur tin su consecuencianan, mirando cu e mamanan por cria su yiu y esey tambe ta haci ■ produccion di lechi' pecho ta baha. Segun e ley si bo no duna e mama e dos oranan pa e por bay cria su yiu of kolf, cada departamento of empresa mester tin un kamber special pa un mama por cria nan yiu, dunando nan pecho. Na Departamento di Labor no tin e kamber special aki tampoco. Nos por a comprende cu ta bezig ■ lanta un caso contra e forma di proceder di e director di ■ departamento di labor. Nos redaccion no a logra haya comentario di ■ director, pero nos ta spera cu e departamento manda un comunido pa splica kico ta e motibo cu no ta respetando e ley aki.

Durante gobernacion di MEP tin sindicatonan cu tabata grita y protesta tur dia

AWOR TIN SINDICALISTA GEBOLS NA GOBIERNO Y TA PAPIA WIKI WIKI !

Pa asina pueblo no comprende kico nan ta bisa

STA. CRUZ -- Despues di a tuma nota di e ultimo Dialogo Social, hopi reaccion ta ser scucha den pueblo y especialmenet di e clase trahador. Palabranan cu ta sali di e trahadornan ta cu ta na Aruba ta e unico pais den Caribe cu tin Dialogo Social pa perhudica e clase trahador.

Mayoria sindicato ta guli manda abao y ta keda keto, pero asina cu partido MEP ta den gobierno bek, mesora tur sindicato ta lubida dialogo social y ■ subi caya. Awor cu e trahadornan ta wordo choka cu medidanan pisa y costo di bida tin nos pueblo te den strop, nan no ta subi caya pa "indexering awe". Costo di bida ■ subi cu mas di 20% y sindicatonan ta keda sinta man cruza cu ■ gobierno malbado aki. E sindicatonan ta geboolist cu e gobierno aki, cu ta e gobierno di mas anti-trahador den historia di Aruba. Esnan cu ■ scucha radio of television ora Magaly Brito papia, por tuma nota di un Magaly diferente y poeslief. Antes ora e mester papia y bringa contra gobierno di MEP e tabata G R I T A hasta casi Y O R A. Esaki ta bin pasobra ora bo mester trece mentira dilanti of papia nonsense bo mester hisa bo voz pa asina bo purba haya mas acogida di otro y pa

nan por scucha bo emocion halto pa e meta cu bo kier logra. Awor cu bo scucha sra. Magaly Brito den su entrestanan, claramente e ta papia cu un voz saue y masha lief mes y hasta casi bo no por tende mes. Esaki ta pasobra ora un hende mester acepta ■ berdad cu cosnan NO ta bon, aunke bo NO tin gana di acepta, pero bo ta OBLIGA pa bisa algo. E ora ey bo bos ta baha y ta cuminsa manera wikiwiki, papia pa niun hende comprende loke bo ta bisa pa evita BERGUENZA di loke bo ta kere aden. Magaly Brito ta simplemente e tipo di hende aki, cu ta traha alcontrario na loke el'a priminti su miembronan y ta pesey SEPPA ■ perde hopi miembro ultimo añanan. Simplemente e ta cuminsa GRITA y si mester YORA mes pa LOGRA loke ta convini'e So. Ta ken por sigui tras di un hende cu ta trece tanto mentiranan asina ■ ta pa ■ so sali bon? Kier meen nos como miembronan ta pasa Magaly pa ■ so sali di bon y nos como miembro no, asina un miembro di SEPPA a comenta na nos redaccion. Cu e gobierno aki mayoria sindicato ■ bira tiger di papel, esaki ta un berguenza nacional. E dialogo social a resulta di ta un DIABLOGO NACIONAL, esta guli manda abao y keda boca cera.



MUNDO NOBO

SUPERMARKET & CARNICERIA

Grouper fillet 10 lb	48.50	Andre sparkling 750 ml	11.75
speribs stoba pa lb	4.85	buchana whisky 750 ml	59.95
pork chop sliced pa lb	4.55	buchana whisky 1 liter	79.95
chicken breast pa lb	3.45	old parr whisky 750 ml	57.95
lomito size 4/5 pa lb	14.90	old parr whisky 1 liter	78.95
frisian flag 2500 gr	36.99	red label whisky 2 liter	83.95
hot cups 50 pc carton	5.60	heineken bot pa caha	67.50
Rc Cola& nesbitts 2 lt	3.75	budweiser bot pa caha	48.95
bonle leche evap 410 gr	1.49	balashi chill pa caha	49.95
del prado juice 1 lt	2.09	president light 24x12oz	79.95
Libbys vienna sausage 18x5oz	15.99		
puggy dog food 24x400 gr	30.95		

Entrante luna di April ELMAR lo no adapta e deposito domestico

STA. CRUZ -- Manera nos clientenan sa, un parli substantial di ■ cobranza di electricidad, ta e brandstofclausule cu a subi drasticamente entrante luna di April ultimo.

Esaki directamente pa motibo di e subida halto di prijs di combustibel ariba mercado internacional cu a afecta e prijs di fuel cu WEB ta usa pa por produci coriente. E aumento di brandstofclausule aki a subi ■ cobranza final drasticamente, apesar cu kizas e uso di coriente mes a keda mescos. Pa evita cu e cobranza di coriente subi mas ainda, Gerencia di ELMAR a tuma e decision algun siman atras pa entrante luna di April no adapta e deposito di nos clientenan domestico.

Tur adaptacion di deposito domestico cual lo a significa un aumento, a keda congela por lo pronto. ■ tin cliente cu apesar di tur cos tin derecho ariba un reduccion di deposito, esey ■ lo keda aplica. Di e forma aki ELMAR kier trece un poco alivio den ■ cobranza di coriente ■ nos clientenan domestico.

Museo Arqueologico Aruba

Exitoso apertura di 'O Aruba, nos Baranca tan stima'

STA. CRUZ -- Dierazon anochi, dia 18 di Mei, un publico grandi y varia a presencia apertura di e exposicion temporario nobo di Museo Arqueologico Nacional Aruba 'O Aruba, nos Baranca tan stima' na Renaissance Mall. Cu musica inspirativo di 'los cuatros amigos' y un ceremonia di acto di apertura simbolico y impactante bao guia di artista teatral Jhon Freddy Montoya, publico presente a disfruta di un anochi hopi ameno. E apertura a tuma lugar hustamente riba dia internacional di Museo. E tema pa 2011 ta Museo y memoria, y cu e exposicion aki ta conmemora 25 aña di Status Aparte



como tambe 35 aña di nos Himno y Bandera. 'O Aruba, nos Baranca tan stima' ta e di tres exposicion di instancianan cultural cu a uni pa ofrece e aña special aki un total di 8 exposicion rond letranan di nos Himno pa nos comunidad. Den e localidad di e prestigioso

Mall di Renaissance, e exposicion aki a haya un ubicacion hopi unico pa un exposicion di un Museo. Asina ta crea un puente entre comercio turistico y nos herencia cultural. Tanto e localidad cu a scoge, como e forma di expone y e contenido di e exposicion 'O Aruba, nos Baranca tan stima', tabata rekeri un formula diferente di pensa y traha. Bao guia di curadornan drs. arqueologo Harold Kelly y colaboradora educativo Marguerita Wever di Museo Arqueologico, e comision di diseño, consistiendo di Sjeidi Feliciano, especialista di comunicacion di Aruba Tourism Authority, Finelaine Tromp, lider di Brigada Hubenil di Museo y artista contemporaneo Ryan Oduber, a desaroya un exposicion atractivo, traha specialmente pa e espacio di exhibicion aki door di e compania local NOW! Arte visual pa artista Ryan Oduber ta complementa e exposicion. 'O Aruba, nos Baranca tan stima'

ta muestra cu nos Baranca ta nos isla, pa cual mester busca un balanca pa conserva nos dushi tera, pero tambe cu e Baranca ta e Arubiano mes, cu a destaca den creatividad y inovacion na e momentonan di mas dificil, pues manera un Baranca den lama bruto a keda para y no a somenta.

Tambe a muestra cu hunto nos ta forma e Baranca, hunto nos ta para mas fuerte y por logra na unda tin biaha un persona su so no lo a logra. Un proyecto manera esaki solamente ta posibel cu e esfuerzo conhunto y entusiasta di un grupo di hende cu ta traha manera un equipo. Museo Arqueologico ta desea di gradici tur persona y instancia cu a haci e proyecto aki posible. Museo Arqueologico Nacional Aruba y MetaCorp ta invita henter pueblo di Aruba como tambe nos turistanan pa bishita e exposicion na Renaissance Mall.

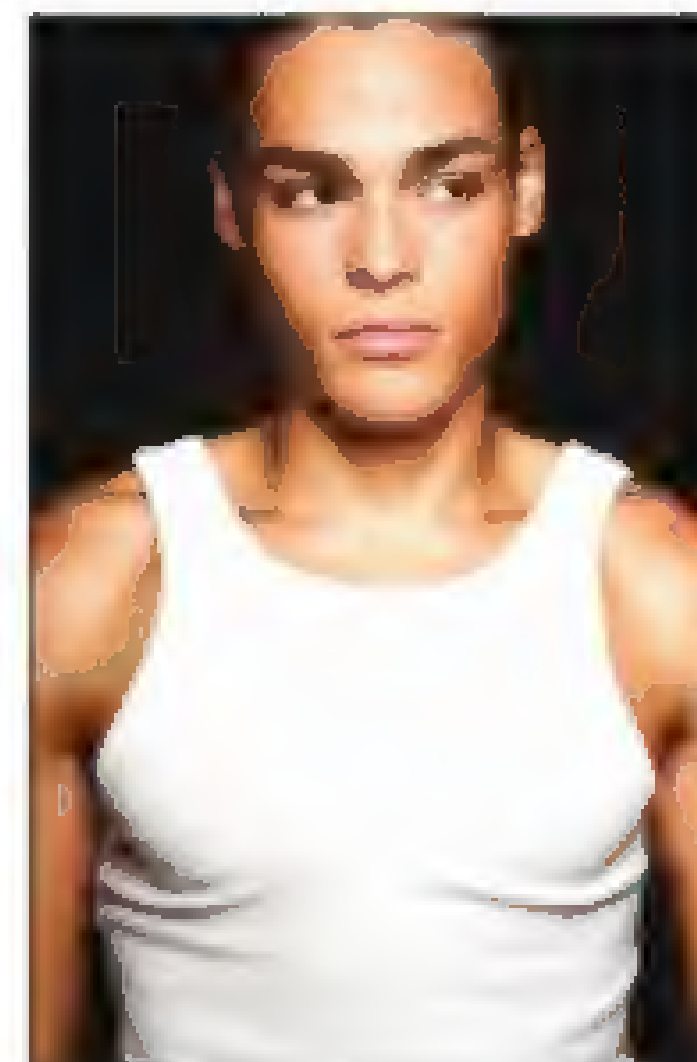


DIASABRA AWOR:

KOMA MODELS TA ORGANIZA "GIPSY NIGHT" NA SUIKERTUIN

Un anochi repleto di ambiente y estilo...cu e toque gitano...y hopi sorpresa, bebida y comida:

STA, CRUZ -- Diasabra awor, dia 21 di Mei, e agencia di modelo mas conoci di nos region ta organiza un espectacular "Gipsy Night" na Suikertuin cuminsando pa 8'or di anochi te cu 11'or di anochi. Un anochi cu lo trece dilanti diferente inspiracionan di e movimiento "Gipsy". Esnan cu ta presente por goza di un "fire spitter show"...bishita un "Fortune teller"...goza di tremendo musica. Na entrada tur persona ta ricibi un Welcome Champagne y ta goza henter anochi



como forma di recauda fondo, algun modelo ta pone nan mes disponible pa un subasta. Esnan presente por participa na e subasta pa gana un dinner for two na Old Man and The Sea, Gari Wasabe, Byblos, y un brunch for two na Suikertuin. Esaki cu un di e top modelonan di KOMA MODELS. Haischel Dabian, Tyron De Freitas, Ludwin Solognier, John Rosales, Amin Taouch, y Faizuly Torres lo ta algun di e modelonan cu lo bay dinner of brunch cu e ganadornan di e diferente subastanan. Tambe lo tin un entretenido Gipsy Bazaar na entrada caminda cu por disfruta di e show desde cu yega Suikertuin. Tickets pa e fabuloso anochi aki ta disponibel na Suikertuin situa na Wilhelminastraat (pariba di Masyfral). Pa reservacion por yama 582-6322 y cu gusto lo duna mas informacion di e evento.

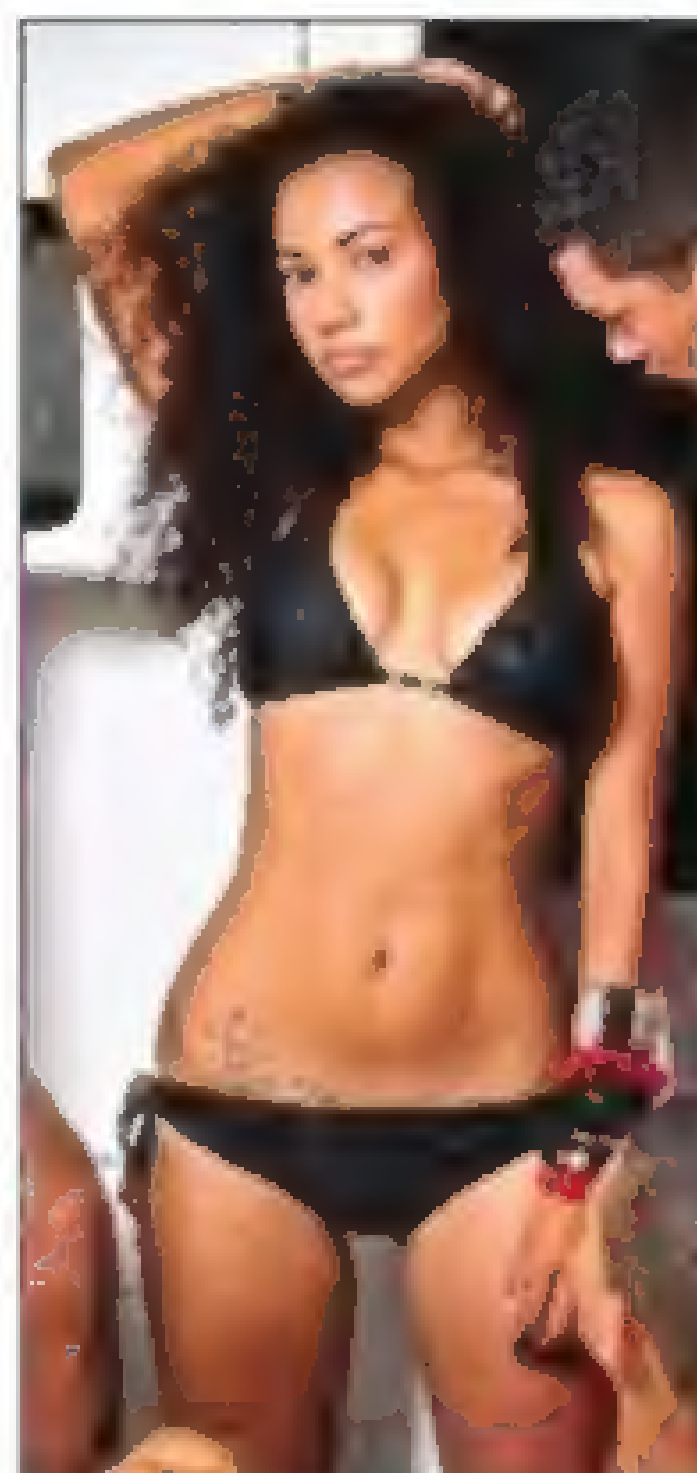
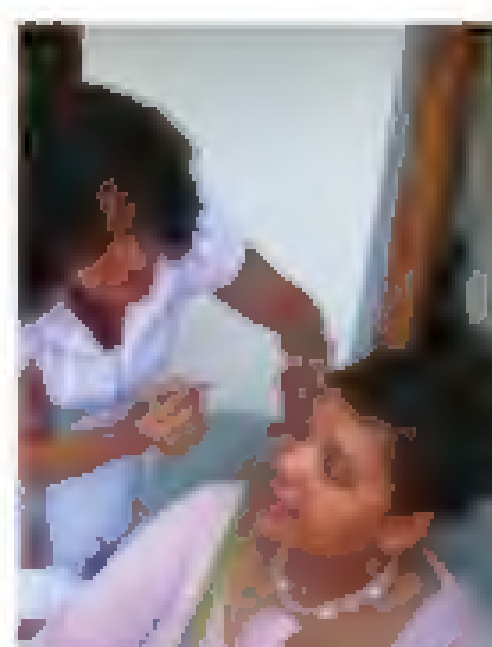
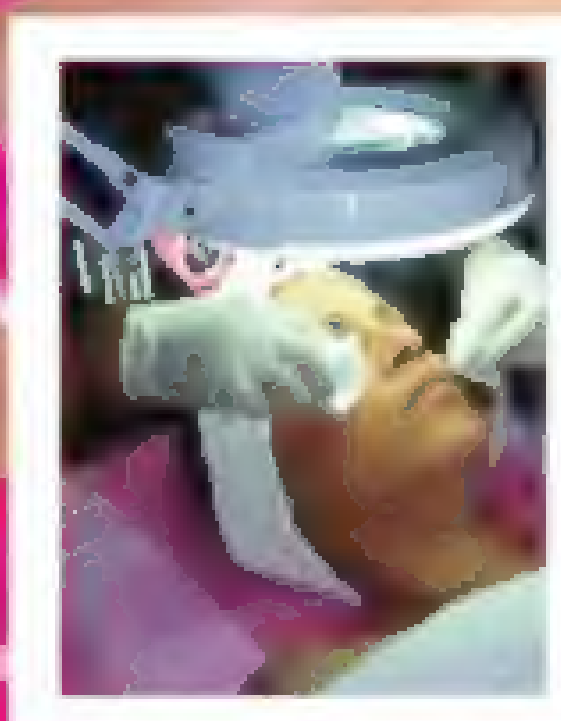
Viva la Donna Day



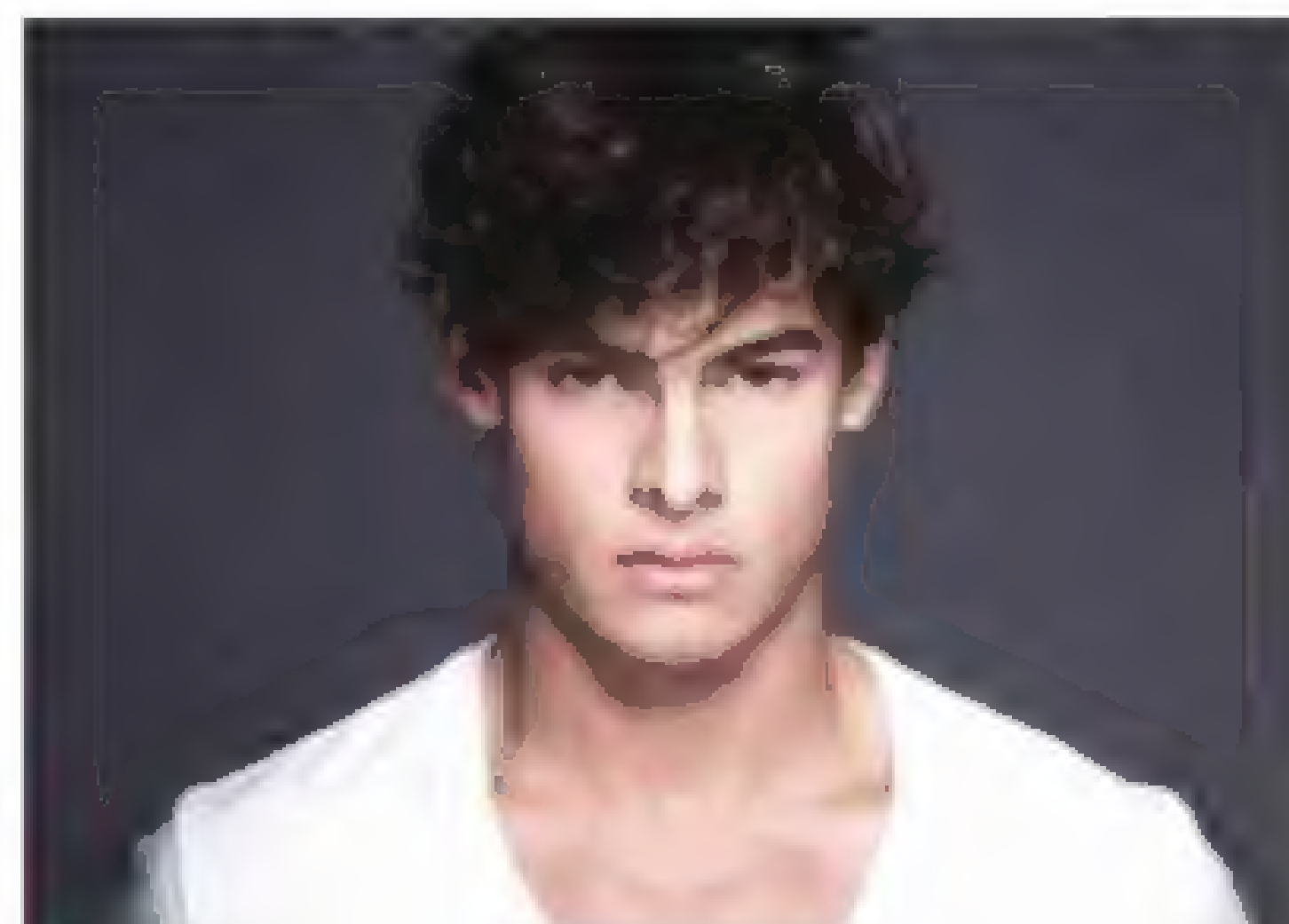
Ta invitabo pa pasa un
Dia Special
pa tur esnan cu tin cancer
Diaranson, 25 di mei, 2011

Yama y inscribi bo mes pa bo haya
un tratamiento special gratis
y asina sinti bo mes bunita y bon

Merveline Geerman: 593-4821
Monique Palm: 733-3314



di canapes inspira pa cuminda di Gipsy. E anochi lo ta uno di ambiente, estilo, entretenimiento, y sin duda algun un anochi sumamente diferente y original. Durante e anochi,



MEP TA INFORMA: SCHEDULE DI VIAHE DI MINISTERNAN



Anuncio di yegada y salida:

SALIDA:	Diahuebs, 19 di Mei	Ministernan Mike Eman y Otmar Oduber
YEGADA:	Diabierna, 20 di Mei	Ministernan Mike Eman y Otmar Oduber
SALIDA:	Diasabra, 21 di Mei	Ministernan Mike Eman y Benny Sevinger
YEGADA:	Dialuna, 30 di Mei	Ministernan Mike Eman y Benny Sevinger

STA. CRUZ--Eministernan aki e presupuesta suficiente placa riba nan presupuesto pa nan por viaha di e forma aki. Minister Mike Eman a presupuesta 212 mil florin pa e viaha, cual ta 62 mil florin mas cu aña pasa. Probablemente e ta haya cu aña pasa cu e/a viaha bay te Sur Africa pa mira e mundial, cu e no a viaha suficiente ainda, y e aña aki mester di MAS placa pa e viaha bay MAS leu

ainda Otmar Oduber a presupuesta 315 mil florin, cual ta 135 mil mas cu aña pasa! En todo caso e mester viaha MAS leu ainda cu Mike Eman! Y Minister Sevinger tin 42 mil florin presupuesta pa e por viaha den aña 2011. Pues placa tin, awor ta gasta so nan falta pa gastel. E unico pregunta cu ta keda ta si Mike Eman ta haya chance di baha y cambia paña na su cas, of ta den avion e ta baha y cambia

Presupuesto pa biahe 2011

Minister	2010	2011	Diferencia Extra
Mike Eman	150,500	→ 212,600	+62,100

Otmar

Oduber 180,000 → 315,000 +135,000

Finalizacion di proyecto “PINTA bo BARIO” SABANA BASORA / POS CHIQUITO

Entrega di certificado na e participantenan

STA. CRUZ -- Diarazon 18 di Mei 2011, FCCA a tene un atardi di celebracion den e bario di Sabana Basora/ Pos Chiquito hunto cu e hobennan cu a participa na e proyecto di “Pinta Bo Bario” y e habitantenan. E actividad aki ta inicia pa 4’or te cu 5’or y mey di atardi.

E proyecto aki ‘Pinta Bo Bario’ ta un iniciativa di gobierno di Aruba y ta forma parti di ‘BO BARIO’ y den esaki FCCA ta forma parti como e actor principal. Despues cu a inicia e proyecto aki den e bario di Madiki, sigui pa Mabon na unda hobennan a wordo integra den e proyecto pa asina nan mes haci e trabonan di verifmento. E siguiente bario cu a loca turno ta e bario di Sabana Basora / Pos Chiquito cual oficialmente a inicia cu e prome fase dia 21 di Februari. Sinembargo e hobennan a inicia cu e trabao di verf dia 14 di Februari. Como cu a termina e fase uno hopi liher, a dicidi pa sigui di biaha cu fase dos. Fase dos a inicia 6 di April y e ultimo cas di e fase aki a wordo termina riba 9 di Mei ultimo. E proyecto “Pinta Bo Bario” na Sabana Basora / Pos Chiquito a consisti di verifmento di e casnan di huur di FCCA. En



total a wordo geverf 90 cas, 42 di e prome fase y 48 di e segundo. Na e proyecto aki a participa en total 14 hoben cu e edad di entre 15 y 31 aña y cu no ta atendiendo school y cu actualmente tampoco tin trabao.

E hobennan a wordo parti den siete grupo di dos. E hobennan aki ta biba den e bario di Sabana Basora / Pos Chiquito. Pero tambe a haci uso di hobennan di Madiki y Macuarima. Participando na e proyecto aki e hobennan a ricibi e oportunidad pa gana placa y alavez gana experiencia di trabao cual lo por facilitan pa drenta den e mercado laboral. FCCA un vez mas a percura pa tur e material, pues e verf, e hermentnan manera trapi, rollers, kwashi ect. Igual na e otro proyectonan anterior, FCCA a pone e fondo disponibel pa paga e hobennan e suma correspondiente na e trabao haci. Como cu ta trata trabonan haci cu hobennan, e guia y e control di calidad di e trabao y e parti social ta necesario y esaki a wordo eherce door di personal tecnico y social di FCCA.

E parti social ta wordo guia door di e manager “Projecten en Wijkbeheer” señora Cynthia Martinus-Stuart, y e parti tecnico señor Fernando Tromp y Nestor Martina, cualnan for di comienzo di e proyecto “Pinta Bo Bario” a dedica nan oranan di trabao completamente na e proyecto aki. E tarea di guia aki ta keda intensivo como cu ta trata hobennan y ta diferente cu ora bo ta traha cu adolescente. Pero e importancia ta pa duna oportunidad na e hobennan pa nan mes embeyece na bario y

asina duna valor na e trabonan cu nan mes a haci y cuida esaki. Sinembargo e hobennan e muestra e bario di guia nan ta trahadornan balente. E proyecto “Pinta Bo Bario” na Sabana Basora a consisti di verifmento di e casnan di huur di FCCA. En total 90 vivienda a wordo geverf. FCCA a scoge pa organiza un atardi pa asina por celebra un rato cu e hobennan e finalizacion di proyecto aki. A inicia e atardi cu canto di nos himno Nacional Aruba Dushi Tera cual a wordo interpreta door di Cynthia Martinus. Den un discurso cortico di director di FCCA señor Peter van Poppel y tambe di minister President mr. Mike Eman a elobra riba e proyecto. Despues di e discursonan, minister President mr. Mike Eman y minister di Infrastructura señor Benny Sevinger a haci entrega di Certificado di ‘Gradicimento y Aporte na e Proyecto’ na e hobennan.

Siguientemente un proyecto similar ta inicia den e bario di Noord. Aki tambe hobennan di e bario ta haci e trabao bao condicionnan igual manera e otronan. E proyecto “Pinta Bo Bario” cu ta un iniciativa di gobierno di Aruba, ta cuadra cu e plan di maneho di FCCA pa por logra hisa e calidad di bida den e barionan. FCCA tin un bon sincronizacion cu e ministerio di Asuntonan General y ministerio di Infrastructura pa cu e proyecto “Pinta Bo Bario” aki. Pa un coordinacion eficiente FCCA e apunta Cynthia Martinus-Stuart cu ta empleada di FCCA pa coordina y dirigi e proyecto.

Buccaneer Restaurant introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees



For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com

21 MAY, 2011

IGUANA PROMOTIONS

Ta Presenta



BOXING MADNESS

Sto. Domingo David Martinez vs. Rayen Brete **Aruba**

8 PELEA AMATEUR
(BOU AUSPICIO DI ARUBOX)

7 PELEA PROFESIONAL INTERNACIONAL
(BOU AUSPICIO DI ARUBA BOXING COMMISSION)

Centro Deportivo Betico Croes, cuminsando for di 7or anochi
Entrada: **GENERAL** Afl. 35 - **RINGSIDE** Afl. 65 - **VIP** Afl. 100

Malibu
Suites



A
Aerolineas MAS

dae

Cashtron obtienibel na: Dragon CD na San Nicolas, Kinkoda Restaurant (E-Papa Johns Pizza) na Sta. Cruz,
Mario's Sportshop na Playa, Coffee Time na Noord - Pa **VIP** jama 7380101

SETAR cu trabaonan di expansion y upgrade di su red di celular

STA CRUZ -- Den ultimo dianan por a experencia congestion riba e red di telefon celular na Aruba. SETAR ta haciendo diferente ahuste riba su red y tin trabaonan grandi tumando lugar pa expande su red di celular di SETAR pa asina sigui ofrece clientenan servicio via e red mas avanza di telefon celular

na Aruba. E expansion aki ta necesario debi na entre otro e exito grandi di e venta di smartphones na Aruba. SETAR a mira un crecimiento exponencial den e uso di e smartphones entre otro BlackBerry y Android phones. E crecimiento acelera aki a pone presion grandi pa e trabaonan di expansion y

upgrading bay mas liher. Debi na e crecimiento aki nos clientenan por ta experienciando algun biaha interrupcion of congestion den e servicio cu ta afecta principalmente e usuarienan di smartphones y wireless broadband. Clientenan por a experencia congestion pa ora di haci

yamadanan. E trabaonan di expansion y upgrading ta bay den fasenan den e proximo dianan ■ ta bin Na finalizacion di e trabaonan SETAR lo tin un red cu un capacidad grandi pa por brinda e clientenan un grado halto di servicio cu nan por goza di dje y cu SETAR ta conoci p'e

Demostrando su sinberguenceria y abuso

MIKE EMAN SIN GEVOEL TA SIGUI VIAHA PA HULANDA Y BIBA LEKKER

PUEBLO POR WEL DI SIGUI SUFRIR

Ki dia ta paga belasting paga dimas bek na e trahador?

STA CRUZ -- Promer Minister Mike Eman ■ sali cu KLM atrobe pa Hulanda. Nos a perde e conteo, pero na nos parecer el a kibra e record di Dowers 21. Minister di Husticia Arthur Dowers tin 21 atraco den un solo luna durante su maneho. Promer Minister Eman ta sigui bati record den su cantidad di viahe, su kaarchi ya no por wanta e cantidad di milesnan acumula. Aki por mira cu e prome minister di Aruba Mike Eman ■ perde tur gevoel y berguenza ■ ta un berdadera cara di coco y no ta import'e nada basta e sigui viaha pa e por sigui biba lekker. Antayera nochí el a bay drumi cu poco wayaba y el a soña malo y el a lanta di biaha y mester viaha pa Hulanda atrobe. Core laga su secretaria y coordinadornan boek y inventa un programa. Lo no straña nos cu e biaha aki Mike bay den boerderij y bay chica lechi na Hulanda of bay bishita un ■ e cafenan, cu den boca di pueblo ta ser bisa cu ta di su ruman. Stop cu maluso di poder y paga nos pueblo, e placa di belasting cu boso debe pueblo duna e pueblo un alivio duna ■ pueblo un suspiro y stop di horca nos pueblo cu e cantidad di medidanan cu boso a bin ta introduci cada dia. Ya ta basta, ■ ora ta yegando pa pone un paro na abuso!

Cumpra

Consolida

Construi

Bo Cas y Spa

7.75%

Ultimo Oportunidad!

Bo Cas y Spa ta un prestamo di hipoteca combina cu un cantidad di otro tipo di prestamentu pa construi durante periodo di hipoteca.

Pa mas informacion acontacta Bo Cas y Spa, bo paruma contacta cu un Call Center na 5270700.

Arubabank

www.arubabank.com

GANADOR di e LG Dryers ta conoci

Pabien na tur 3



STA CRUZ -- Durante varios luna e campaña di Gain y Downy a tumalugar unda e consumidornan di e productonan aki a haya e chens di compra nan detergente di laba paña Gain y su suavizante Downy pa asina por a gana 1 di 3 Lg Dryers. Danki na tur esnan cu a participa y sigui usa e producto Gain y Downy

pa mas promocion. E ganador ta Jorge Herrera di Tanki Leendert 173A E. Boekhoudt ■ MR 11 y Vinessa Kock ■ Rasmijnstraat 5 tur ■ ganadornan a wordo yama y General Store lo percursa pa e LG dryer wordo deliver pa asina nan por sigui usa e productonan Gain y Downy.

Hobennan cu problema di bringamento

STA CRUZ -- Asistencia di polis ■ wordo pidi diarazon pa 4:30 di atardi na Centrale Post cu na Monserat tin un grupo di mucha homber ta bringa cu un mucha muher. Polis a bay cu urgencia na altura di un cas na Monserat pero no a topa cu ningun hende. Polisnan ■ bay puntra ■ hendenan den vecindario, pero ningun hende no ■ mira nada. Polis a bay ■ dos cas pero nan tampoco no ■ mire nada. Ora cu polis a bay puntra na di tres cas nan a wordo informa cu nan a mira un mucha homber sospechoso den barro cu ta un tal ■. Polis ■ busca den vecindario pero no a topa cu M.

STA CRUZ -- Riba diabierna 27 y diasabra 28 di Mei 2011 Camara di Comercio y Industria di Aruba ta organiza pa prome biaha un International Destination Innovation Expo den Renaissance Convention Center. E meta ■ e expo aki ta pa expone tecnologianan inovativo di empresanan local y internacional (procedente di Merca, Colombia, Curaçao y Bonaire). Pa ta inovativo no kier meen semper bin cu algo nobo pero desaroya un metodo/proceso nobo pa usa algo. Na e expo aki Free Zone Aruba (FZA) NV ■ participa hunto cu 2 empresanan di zona liber. Ecological Technologies & Trading Freezone (Ecotech Freezone) NV y A.C.S.C. (Aruba) Free Zone NV. Ambos empresa ta traha cu metodonan inovativo riba diferente tereno, respectivamente riba ■ terenonan di recyclohe di sushi y seguridad. Ora di recyclohe sushi Ecotech Freezone NV ta usa e machinenan mas moderno y tecnologianan disponible y ta prepar'e pa mande na mercadonan di

Camara di Comercio y Industria di Aruba: International Destination Innovation Expo



sushi secundario Ecotech Freezone NV na Aruba ta pionero den maneho di sushi recyclo. A.C.S.C. (Aruba) Free Zone NV ta usa programanan di software di seguridad mas moderno pa empresanan estableci pafor di Aruba specifico empresanan Hulandes. E ta un servicio central di comunicacion y alarma ■ medio di sistemanan di tracking y trace. A.C.S.C. (Aruba) Free Zone NV ta unico na Hulanda riba e tereno aki y ta e actual lider di mercadeo. Ambos empresanan di zona liber lo expone hunto cu FZA NV nan productonan/servicionan riba e International Destination Innovation Expo cu ■ ta habri pa interesadonan y publico di 14.00 – 18.00

or riba diabierna 27 di Mei y di 10.00 – 18.00 or riba diasabra 28 di Mei 2011 na Renaissance Convention Center. E International Destination Innovation Expo ta habri pa un y tur cu ta desea di ta na altura di kico Aruba y nos region ta ofrece na inovacion.

Principalmente ■ nos empresarionan (hoben) cu ta desea di experiencia algo nobo ta di recomenda pa bishita e expo aki. FZA NV porta un ayudo enorme den esaki, ya cu FZA NV ta pensa cu bo, guia empresarionan (hoben) cu tin ideanan inovativo cu por wordo exporta door di cuminsa cu un empresa di zona liber. FZA NV por wordo considera un plataforma di inovacion.

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMPRA ORO

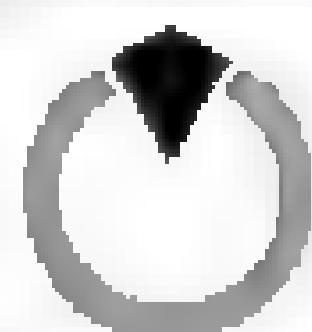


PRIJS MAS HALTO NA ARUBA



GASTONAN MAS ABOU

TIN UN SO CU TA PAGABO MIHOR, PASA Y COMPROBA PA BO MES!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Durante di reunion di accionista despues di aprobacion:

SETAR a entrega relato financiero 2010 na Minister de Meza



STA. CRUZ -- Recientemente SETAR NV a entrega su relato financiero 2010 durante di e reunion anual di su accionista, pais Aruba, na persona sr. Mike de Meza como Minister di Asuntunan di Telecomunicacion.

Durante di e reunion SETAR N.V., a duna splicacion di e cifranan presenta. Como tal minister Mike de Meza a expresa su aprecio y satisfaccion cu e funcionamiento

profesional di SETAR den e presentacion di su cifranan. Minister Mike de Meza tabata hopi contento cu e resultado di aña 2010. Tambe el a remarca cu SETAR a entrega su relato anual na ora manera stipula den e statuten di e NV. Riba e potretnan un bista di e reunion di accionista unda a duna aprobacion di e cuenta anual di 2010 y tambe e momento cu Director di SETAR a entrega e copia di e cuenta anual 2010 na Minister Mike de Meza.

SETAR conhuntamente cu Turner a anuncia e lanzamiento di SPACE na Aruba

STA. CRUZ -- Canal 19 TBS riba cable lo conoce un cambio. Clientenan di Cable lo ripara cu e canal a ta bira e mihor programa di 'action-packed' atraves di e canal SPACE obtenibel exclusivamente door di SETAR Cable Services. Fanaticonan di e genero di action awor por mira e programanan incomparable ofreci riba SPACE. SPACE a invita tur cliente di Cable pa experiencia un gran emocion atraves di peliculanan a studionan grandi di Hollywood, cu ta cubri un ramo grandi di genero manera action, suspenso, terror, ciencia ficcion, aventura, thrillers. Tambe lo tin serienan hopi exitoso peleanan grandi di boxeo weganan di NBA y tambe e exitoso 'mixed martial arts' cu Strikeforce. Tur e programacionnan aki a haci e canal un exito

desde su lanzamiento na 1991. SPACE ta ofrece contenido diferente manera Adrenalina: e mihor peliculanan di accion, entre otro Batman Begins, Casino Royale, The Kingdom y Superman Returns, Club del Miedo a peliculanan mas original y espantoso ta bin hunto, entre otro The Haunting, The Grudge 3, The Last House on the Left, The Mist y Drag me to Hell. Crime Zone sea e crimen tabata perfecto of no, ainda un misterio of no, semper crimen ta trece un suspenso. Lo tin peliculanan manera Collateral, The Brave One, The Matador y Firewall. Serienan: Produccionan cu a captura e audiencia for di promer episodio caba y cu ta laga un interes a sigui wak entre otro Rizzoli a Isles, Leverage, Dark Blue, Southland,

Justified y The Closer. NBA. Tur diahuebs anochi fanaticonan di basketball por sigui e accion y drama di e tan conoci National Basketball Association, exclusivamente riba SPACE. Combate Space. Puro adrenalina ta bin riba e pantaya di TV cu e mihor peleanan di boxeo. En bibo for di Las Vegas, Los Angeles y ciudadnan grandi den Europa. Combate Space ta celebra su di 20 aniversario cu continuamente ta trece anochinan inolvidabel na tur e fanaticonan di boxeo. Strikeforce. Tur siman clientenan por experiencia peleanan unda e bringadonan ta pone tur nan esfuerzo pa keda riba nan pia den e remarkabel 'mixed martial arts'. Pa mas informacion di SPACE por bishita www.setar.aw of yama 525-1700.

Drumi Dushi y Comfortabel riba Colchonnan Suave di



Ta introduci su liña nobo di matras y boxframe Comfort Top, Pillow Top, Euro Style Pillow Top y Latex Core



Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Mas Medida AVP



AWA
aumento 11%

CORIENTE
aumento 13.3%

Señora a duna keho di stalking contra su ex -amigo

STA. CRUZ -- E señora H.P. ■ bay warda di Oranjestad diarazon mainta pa 9.30 y a duna keho di menaza contra su ex - amigo I.G.W. naci na Aruba di 50 aña

El'a bisa polis cu nan tabata biba hunto pero for di dia cu el'a purba di bandona e homber, e problemanan a cuminsa. Segun e ta declara e homber a persigui tur

caminda. Tanto riba caya como tambe e ta bini su cas. El'a bisa cu e homber ta menaze cu morto na telefon y tambe personal.

E señora a bisa cu e homber tin programa na un radio y eyan e ta menaze si e bay entrega keho, e lo bay pasa cosnan na radio. Segun e señora ■ homber a haci esey tambe. Recherche a tuma su keho.

Curso Avanza di Leynan Laboral

STA. CRUZ -- Den e curso aki nos lo trata e siguiente temanan cu ta di sumo importancia pa abo como trahador y dunador di trabao. 1. Verdieping den arbeidsovereenkomsten recht. 2. Verdieping arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd in de Arubaanse situatie. 3. Flexibele arbeidsrelatie (w.o. oncall) uitzenduren freelance. 4. Verplichtingen werkgever. 5. Verplichtingen werknemer. 6. Mogelijke disciplinaire maatregelen voor werkgever. Curso ta cuminsa Dialuna 30 Mei 2011 (6 bijeenkomsten). Lugar: EPB Santa Cruz. Orario: 19.00-21.15 p.m. Prijs: 1350,- pa participante (incl. materiaal) y examen.

Lo aparece den Corte di Prome Instancia dia 20 di Mei

Pa 8:15 am Pro forma J.C.v.d.L. ta wordo acusa di ladroncia di entre otro un computer y/of un camera y/of un holoshi ■ un persona riba 28 di Januari 2011.

Pa 8:15 am Pro forma L.C.M. ta wordo acusa ■, conhuntamente cu un otro of otronan ladroncia for di un auto di amplifier y/of otro pertenencianan di un persona riba 2 di december 2010. Tambe e ta wordo acusa di destruccion ■ un auto riba 2 di December 2010 door di del un di e bentananan kibra cu un schroefdraai.

E y D.A.A.S. ta wordo acusa ■, conhuntamente ■ un otro of otronan, ladroncia den un cas di telefon celular y/of demas pertencianan di un persona den e periodo di 1 ■ 2 di Februari 2011. A.S. ta wordo acusa di ■, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia di un auto di un compania riba 12 di Februari 2011.

Pa 8:30 am R.F.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladroncia

di dos cabrito, of en todo caso mas cu un cabrito, di un persona riba 23 di November 2009.

Pa 9:00 am: M.B.G.R. ta wordo acusa di ladroncia di 10 florin di un compania riba 15 ■ Februari 2010, ■ ladroncia cu violencia conhuntamente cu un otro of otronan riba 2 di December 2010, ■ ladroncia cu kibra riba 10 ■ December 2008, ■ ladroncia riba 17 ■ December 2008, riba 2 di Februari 2009 y riba 29 di Maart 2009.

Pa 9:45 am: P.E.F. ta wordo acusa di cu ■ intencion di tuma bida ■ un persona, a kap y/of hink'e varios biaha cu un machete na su garganta y/of braza riba 12 ■ September 2010.

Pa 11:15 am J.R.J. ta wordo acusa ■ ladroncia den un cas di un kaarchi di AZV y of otro pertenencianan di un persona riba 8 ■ Januari 2010. Tambe e ta wordo acusa ■ ladroncia den un cas ■ un tas cu contenido ■ un persona riba prome ■ December 2010.

Mas Medida DI AVP

GASOLIN

AWG. 2.52 - Aumento 16.1 cen



JR AUTO CENTER N.V.



Auto Parts Special

DESCUENTO DI 20%

Engine Mount Lower Arm (Ball Joint)









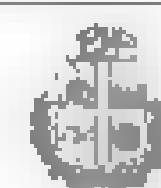
TOYOTA MITSUBISHI SUBARU HONDA HYUNDAI

Tercel Sentra Lancer Baleno Accent
Aereo Elantra

NOS TIN PA E MARCANAN AKI Y MUCHO MAS...



Valido na JR Macuarima | T: 585 4944 | www.facebook.com/jrautocenteraruba



Ministro di Salubridad Publico y di Deporte ta anuncia ■ entrante 23 mei 2011 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento ■ Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion ■ a ser haci pa obtene un koffiehuisvergunning pa e parcela J.E. Irausquin Boulevard (Paseo Herencia). E permisonan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den ■ parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permisonan menciona, dirigi na ■ Minister di Salubridad y deporte, via Intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Serghio Jansen a gradua di Berklee College of Music

Ya caba el'a presenta na Jazz Festival di London/Inglaterra y Taiwan y ta grabando ariba varios CD cu musiconan renombra

STA CRUZ -- Recientemente, Serghio Jansen, a gradua e conocido Berklee College of Music na Boston. Serghio a specializa den "music performance" y e instrumento e jazz guitar, cu David Gilmore y Tim Miller (guitaristanan renombra) como su instructornan principal. Serghio a gana un "Outstanding Musicianship Award" di Berklee cu beca parcial pa atende Berklee. Na Berklee Serghio ta wordo considera un top guitarista y como el ta wordo escogi como guitarista principal den diferente orquesta y banda pa evento. Durante di ceremonianan prome cu su mesun graduacion, Serghio a

forma parti di e orquesta cu a interpreta musica di Chucho Valdez y tambe a acompaña Chucho cu dos tema. Serghio a forma parti di e eventonan mas importante e guitarra na Berklee "Jazz Guitar Night" "Rock Guitar Night" y e Latin Celebration Week. Serghio a presenta cu varios artista cu a gana Grammy Award manera Oscar Stagnaro (bajista), Alex Brown (pianista), Mark Walker (drummer) y ganador di Oscar Jorge Drexler, John Blackwell (drummer di Justin Timberlake) y hopi otro musico cu forma parti di bandanan di musiconan renombra. Tambe el'a presenta den concierto cu ganador di Edison Award pianista Randall Corsen, y cu



e maestro guitarista Ivan Jansen den varios concierto. El ta guitarista ariba CD di Human Equivalent y ta grabando pa un CD di Joey Blake (vocalista e Bobby McFerrin). Hunto cu e banda Human Equivalent, Serghio a presenta na e London Jazz Festival, un jazz festival renombra mundialmente y mas grandi cu North Sea Jazz festival y na e Chiayi festival di musica na Taiwan. Tambe el'a forma su mesun bandanan di jazz, jazz-fusion, y jazz-latin cu e studentenan top di Berklee y a presenta na varios festival, entre otro Caribbean Sea Jazz Festival y Festival di Naguanagua na Venezuela. El'a toca e mayoria di musiconan renombra di Aruba manera Ivan Jansen, Reno Steba, Eddy Samson, Hildward Croes, y a presenta na tur festival internacional na Aruba. Pa divulga mas tanto posibel tur e



ritmo- y melodianan di su herencia musical di Aruba y di Caribe. El'a duna un Clinica di tal na Berklee y a logra trece su banda e musiconan jong di Aruba pa acompaña den e Clinica ey na Boston. Serghio e yiu di e conocido maestro guitarista Ivan Jansen y Myrna Jansen-Feliciano y ruman di Michella y Ivana. Serghio lo aparece tambe ariba e produccion di e di cinco CD di Ivan Jansen acompaña pa musiconan ganadornan di Grammy cu pronto lo wordo lanza. Serghio a ricibi les priva di su tata

desde su 6 aña ariba piano y desde su 13 aña ariba guitarra. Serghio a muda pa New York pa cuminsa cu su carrera musical profesional. Nos lo sigui Serghio su desaroyo musical e cerca. Check out su facebook y su myspace. Ariba foto, Serghio cu bandera di Aruba cu tabata colga den e Agganis Arena unda e graduacion a tuma lugar. Serghio cu Chucho Valdez, Oscar Stagnaro, Ivan Jansen despues e concierto dedica na Chucho y Bebo Valdez. Serghio Jansen cu su famia.

Den pleno preparacion pa e anochi di talento:

Candidatanan di Miss Teen Aruba International a haya Golf Clinic na Divi Links y despues un treat den Mulligan's !



STA CRUZ -- E candidatanan di Miss Teen Aruba International 2011 ta den pleno preparacion pa nan anochi di talento riba e barco FreeWinds cu porcierto ta SOLD OUT.

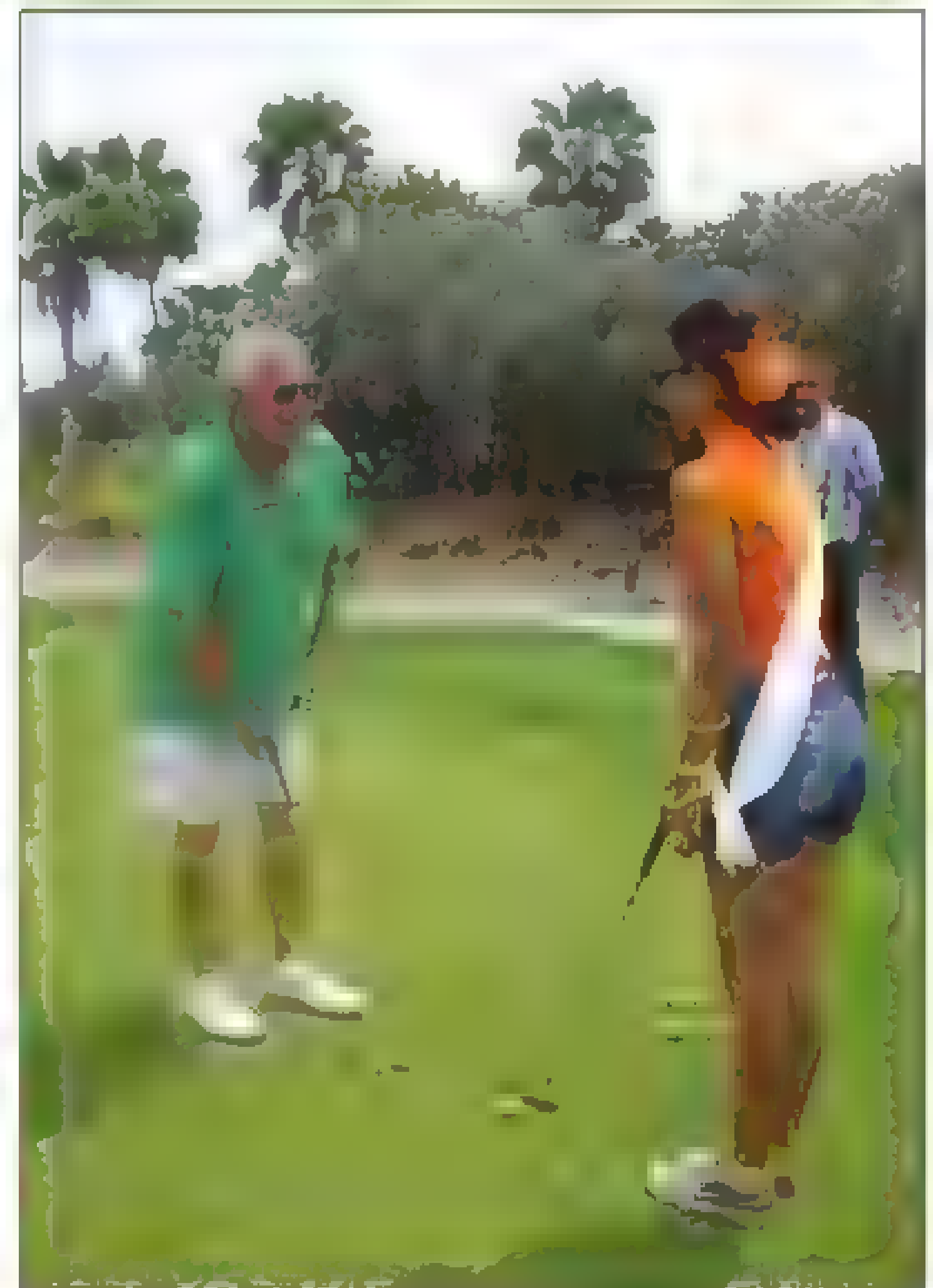
Diasabra siman pasa e candidatanan di Miss Teen Aruba International tabata di bishita na Divi Links unda nan tabata

invita pa asina por haya un curso rapido di Golf door di e Golf Pro, Donald Ross cu a dunanan algun tip con pa nan para un angulo di e man- y pianan y con nan mester dal e bala di golf.

E tabata masha interesante mes y e candidatanan a pasa un rato masha agradabel

despues di esey Thabita Fecunda a invita e candidatanan pa nan pasa na Mulligan's pa asina nan haya un treat special.

E candidatanan y GLW Foundation kier a gradicira Fecunda y sr Ross pa un atardi ameno y tambe na henter e staff di Divi Links y Mulligan's pa





* Courier Services
* Local Messenger Service
* Mail Services
* Air Cargo Services
* Your own Miami Address
* Customs Brokerage

IBC

- IBC Express, worldwide ontime, everytime.
- Nos ta busca na porta di oficina y entrega na porta di bo cas
- Rond Aruba
- Servicio rapido, amabel y sigur

You ask we deliver.

Adres: Cayena Mall, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 582-8800

Team Aruba a finalisa na di 7 lugar na WK Almere

STA. CRUZ -- Den weekend di 14 y 15 di Mei Team Aruba ■ participa na WK Almere pa prome biaha

Un torneo unda 20 team ■ participa

E prome vuelta tabata diasabra y esnan cu clasifica lo hunga diadomingo. Aruba tabata den poule hunto cu seleccionan di Peru, Pakistan y nos hermana isla Corsou

Aruba ■ hunga su prome wega contra Pakistan cu resultado di 0-0

E di dos wega ■ wordo hunga contra Peru y aki un biaha mas Aruba ■ keda empata cu score di 1-1. Daimhy Caton a score pa Aruba. Den e di 3 wega aki Aruba tabata mester di un triunfo contra di Corsou y esaki a wordo logra cu score di 3-2. Ezra Bosnie (2) y Cedrick Infanzon a score pa Aruba.

Cu ■ resultado nan aki Aruba a clasifica ■ di dos vuelta cu lo wordo hunga diadomingo atrobe den un poule.

Den e poule aki Aruba tabata hunto cu seleccionan di Afghanistan, India y Colombia. Den poule aki solamente e PROME lo bai door pa e ultimo 4 teamnan cu lo bringa pa wak kende ta bay final

Aruba su prome wega

tabata contra di India 1-1 (Mateo Tromp). E di dos wega tabata contra ■ Afghanistan y aki Aruba a sa di gana 1-0 (Sander Gottenbos). Den e ultimo wega contra di Colombia tabata todo por todo sabiendo cu solamente e ganado ta bai door.

Wega tabata basta duro y hopi biaha ■ mal intencion

Aruba a hanja hopi chens pa score pero no a logra esei y e wega ta kaba 0-0

E resultado aki tabata fatal pa Aruba sabiendo cu inda a score un gol mas cu Aruba y Colombia y finalmente India ta bai door

Aruba su hungadornan tabata kibra y cu hopi tristesa sabiendo cu nan no a perde ningun wega (2 gana y 4 empate) y nan ta keda toch afor di WK voetbal Almere

Esaki kiermen cu Aruba a caba na di 7 lugar den e torneo

Bestuur di AVN (Arubaanse Voetballers in Nederland) y Technische staf ■ hopi orguyoso cu e trabao realiza ■ Team Aruba

Nan a pone nan amor propio pa defende nan dushi isla

Un pabien na tur e hungadornan cu ■ participa e aña aki.

Cifranan mehora pa AAA den 2010

Recuperacion cauteloso for di recesion

STA. CRUZ -- Aña 2010 ■ cera cu cifranan di cantidad di pasahero un tiki mas halto pa Aruba Airport Authority N.V. compara cu aña 2009, indicando un recuperacion cauteloso for di ■ bahada cu ■ presenta ■ 2008 cu e prijsnan di azeta y gasolin cu tabata subi sigui pa e recesion bancario y global economico subsecuente. E cantidad di pasaheronan cu ■ paga Passenger Facility Charge (salida) ■ aumenta cu un total di 0.8% yegando 946.626 pa full ■ aña haciendo 2010 e di dos mihor aña den historia. E cantidad total di pasahero procesa door di aeropuerto (incluyendo pasaheronan ■ transfer transito y general aviation) a yega ■ 1.984.173 (+3.1%) e suma mas halto den historia. E cantidad total di movencionnan di avion a aumenta un tiki tambe cu 0.2% cu a yega na 38.404 movencion.

Aeronautical revenues a aumenta cu 1.2% cu ta net un tiki mas cu ■ aumento di 0.8% den cantidad di pasahero. E non-aeronautical

revenue total ■ keda na e mesun nivel cu 2009, pero e costonan operacional (excluyendo e cambionan den calculacion) a aumenta substancialmente door ■ e aumento den prijs di awa y coriente mas servicio profesional y di mantencion cu tabatin mester y loke a wordo poni aserca pa e provisionnan pa cuentanan dudoso. Como resultado e ganashi netto den 2010 tabata 16.8% mas abao compara cu 2009 pero yegando toch na un AWG 12.4 milyon ganashi netto satisfactorio.

Pa ■ di 4 y di 5 biaha den ■ aña AAA a ricibi aprecio for di su aerolineanan cliente pa su esfuersonan di mercadeo pa di dos aña consecutivo AAA a ricibi e reconocimiento 'highly commended' y ta ricibi ■ status di runner-up den e categoria 'The Americas' pa Excelencia den Airline Marketing durante ■ conferencia anual World ROUTES na Vancouver, despues di Edmonton, pero a logra prome lugar den e categoria Latino America ■ Caribe durante ■ conferencia



regional ROUTES ■ Lima Peru cu AAA, como un hungador relativamente chikito entre e aeropuertonan Americano, Sur Americano y Centro Americano, ta logra obtene premionan asina ta keda sumamente remarkabel mirando cu ■ premionan ta wordo duna a base di informacion ricibi for ■ e aerolineanan cu ta vota pa e aeropuertonan mas resaltante den categorianan geografico, sin importa e tamaño



Cu su hoy a di gol anota na di 94 minut

Raul "Boys" Aparicio di RCA a bira e pesadiya pa e ekipo di SV Britannia

STA CRUZ -- Un pesadiya completo e prome ronda di playoff final di futbol Division II Honor a parce II a bira pa e equipo cu ta defende su titulo esta SV Britannia di Piedra Plat. Si den nan prome wega nan a bin mira cu Deportivo Nacional a bin empata e partido cu gol na II 92 minut, diamars anochi contra di e tricolornan di RCA, esaki no tabata un excepcion. Un gol anota na di II minut pa Raul "Boys" Aparicio a pone Britannia perde su di dos wega tras di otro y II a punto di ser elimina den e playoff final aki. Pa lora ta RCA esaki a manera haya un rosea, kizas por mira un luz cuminsa briya, paso RCA aunke II a sali na prome lugar durante di e campeonato regular, cosnan a bai full robez den e playoff final aki e victoria contra Britannia, kizas II mester por bira a paso pa cosnan grandi den e segundo buelta. Remarcabel ta cu RCA y Britannia durante di e temporada regular tabata e dos equiponan cu mas gol a anota cu 31 y 38 respectivamente, pero den e playoff final aki ta todo lo contrario, ambos equipo tin apenas 3 gol II anota, di RCA por bisa cu contra Britannia nan a anota nan prome tanto. E playoff final di futbol Division II Honor a continua ora cu RCA y Britannia a topa otro den stadion Guillermo Trinidad II Dakota. Un wega di suma importancia pa ambos equipo mirando II e playoff final II cu awor aki no a bai na e manera

desea. Tanto RCA y Britannia a logra solamente 1 punto den dos wega y a faboritismo segun nan prestacion durante e campeonato regular lo ta II peliger cu un derota mas. Mester cu un publico grandisimo a bini y presencia e candeloso partido aki. E alineacionnan

Pa lora ta e alineacion di Britannia nos a nota un biaha mas algun cambio. Rodimar Peasch, Junel Sanchez y Gio Karlaredjo a bini bek den e alineacion, tambe nos a mira e adkision nobo di Corsow Jamain De Kaster, kende a bin reforza Britannia y ta procedente di Ajax 2. Di otro banda Theric Ruiz y Derwin Donato a cuminsa ariba banki mientras Giovanni Thade ta suspendi pa acumulacion II carchi. Den RCA nos no a mira Steven Melchiot y Dwight Williams kendenan a cuminsa ariba banki, mientras Dwight Oehlers y Johnny Nuboer ta suspendi nan lugar a ser ocupa pero pa e hobennan Martis, Lo A Njoe y Werleman como tambe e ya experiencia Juancho Santos.

Prome tempo
Den e minutnan inicial Britannia a sali den II prome toke rapidamente den atake II na II 15 seconde, e hungador de Kaster II los un tiro ariba gol, pero esaki a sali desvia. Algun minut despues tabata e tricolornan di RCA kendenan a haya dos oportunidad chikito pa medio di Ronald Gomez y Juan Santos. Mester bisa cu segun e partido II avanza nos por a nota cu e dos equiponan lo hunga cu hopi cautela, ya cu un gol encontra lo pone extra presion. Un RCA cu den e minutnan inicial tabata mihor pero despues Britannia a tuma e iniciativa di RCA, pero no tabata peligroso II wega tabata hopi lento, e tokenan usando e medio campo no tabata tey, mayoria bala a ser hunga largo cu bala di careda

a busca e delanteronan. Den ambos equipo tabata falta un hungador pa calma e wega, parti a bala rond y coordina e proceso, un lider, cual nos no a mira e anochi aki. Nos a wak II comienzo un RCA cu a usa un taktica defensivo cu tur hungado den e propio area, ora cu Britannia ataca esaki a stroba Britannia den forma su atakenan peligroso nan no por a haya De Kaster Maurice, Chando y Montoya kende tabata bon marca. Di otro banda e bolantenan di RCA tampoco no a haya mucho espacio ora di forma nan atakenan nan tambe tabata ser stricitamente marca pa principalmente Dedo y Gio kendenan a haya hasta carchi gel pa un di nan tantismo infracionnan.

Na di 20minut, Mau Escalona II manda su prome bon tiro ariba gol, pero esaki tabata demasado halto. Algun rato despues tabata e delantero Erik Santos cu a kita Raymond Tromp for di su curpa, e ta pone e bala bek pero e defensa Geerman a kita e bala net prome cu Ronald Gomez remata ariba gol. Den e etapa complementario RCA a sigui cu su atake ya cu II di 34min Erik Santos ta cobra un tiro liber na unda e bala a pasa net na banda II e tubo di gol. Ni un minut despues tabata Boys Aparicio cu a haya un bon bala pa remata pero su tira a resulta malisimo ariba gol. Mucho mas no a pasa den e prome tempo. Segundo tempo
Den e segundo tempo nos a mira un Britannia cu a subi cu un otro color di uniform, a cambia e gel pa uno cora II muchanan di RCA a sali tumando e iniciativa, mescos II den e prome tempo, a biala tirando ariba gol RCA a cuminsa forma su plan di atake un tiki mas coordina na unda a haya algun chens chikito pa forma peliger pa e porteria defendi II Dania Britannia sin embargo ta manda Maurice den atake y ta schuif De Kaster den bolante na di 52min Maurice a bay laga su marcador directo, pero Mau a tira malo ariba gol. Mester bisa cu Mau sigur no tabata den su mihor anochi. Asina mas Britannia a sigui forma su atakenan. Algun minut despues, De Kaster a haci un tremendo hugada individual den e area penal di RCA, unda e ta pone un bon cruse pero niun hande no a yega pa remata e bala den gol. Na di 59min Dedo Lake a pone un bon cruse dilanti gol aki De Kaster ta cabeza na banda

Mester bisa cu e segundo tempo tabata menos II esun II prome, hopi bala malo pasa, no mucho coordinacion di wega, RCA un tiki mas mihor cu Britannia, cu sigur no a hunga un wega bon. Britannia den ningun sentido no por a haya otro frustracionnan a bini halto na unda carchi tabata cai pa reclama arbitrahe, enfin un wega sigur liher pa lubida y purba bini completamente otro y mas efectivo den e segunda buelta.

Na di 64min RCA por poco a habri e marcador ora II e delantero Ronald Gomez a hiba e bala cu su man, cu a keda for di bista di e arbitrahe, esaki despues di un cruse di Boys, aki Gomez a tira bon ariba gol, pero portero Dania a scapa Britannia espectacularmente. Na 66min tabata e defensa Peasch di RCA cu a pone un cruse peligroso, cu Dania den dos intento a tene esaki. Ta bon pa menciona cu e ultimo diez minutnan sigur tabata di RCA, kende II dos ocasion a haya e oportunidad di bai ariba den e marcador, pero tanto Steven Melchiot den un tiro liber y Erika Santos cu tiro desvia no por a logra anota.

Ora II lur hande tabata para cla pa bai cas lo imposibel a pasa den Guillermo Trinidad, ora cu na di II di 94 min, Raul "Boys" Aparicio a drecha henter e anochi tricolor, anotando un hoy a di gol cu un tremendo zapatazo di casi 20meter, caminda e ta contra e bala y mira esaki a bai den skina drechi cu portero Dania no por a haci nada y mira e bala drenta gol.

Mas cu claro e alegria tabata inmenso serca e hungadornan y e fanaticada di Solito, a banki di RCA a bira full bashi, tur a bai saluda Boys pa e salvacion. Di otro banda e disapunto tabata grandisimo serca e pumanan di Piedra Plat y nan fanaticada II un bez mas II mira un gol den

extra tempo anota, pone e clasificacion pa e gran final, mas leu den horizonte.

Conclusion

Nos ta kere si cu cosnan tin cu ser bisa. Ambos equipo no ta hungando II futbol cu nos a mira henter II temporada regular. Pa lora ta Britannia, esaki ainda nos II subi cu un alineacion fiho, ya ta tres partido cu nos a nota cambio na sigur un cuater a cinco posicion, nos ta kere cu ainda entrenador Jonathan Lake ta purba di haya e hungadornan ariba nan lugar, mester corda cu el a tuma e encargo di equipo, kizas e no a haya e formula ainda. Aunke nos ta di opinion cu si un hungador subi tereno di bala cu un larea pa ehecuta anto e tin cu haci manera debe ser, II II importa unda bo pone hunga, kizas esey no ta pasando. Di otro banda, den tur e tres weganen di playoff, den e segundo tempo Britannia tabata menos cu su adversario cua nivel y ta net den e segundo tempo lur e golnan a ser haya encontra. Pero mester corda cu no tin mucho mas wega y un derota of hasta un empate mas sigur loifica eliminacion. E hoben Da Kaster cu a bin reforza Britannia sigur no a haci mucho cos, cu solamente un hugada converti den cruse y un cabezas, that's it. Nos ta kere cu Britannia sigur tin e hungadornan den cas cu por haci un eslapendo trabao, pero simplemente e disponibilidad y tambe e bondad mester tey serca cu tur cu realmente kier bira champion pa di tercer biaha consecutivo.

Di otro banda RCA tampoco no por haya su forma, e punteria pa gol no tey, e yegada di bolante pa delantero no II funciona al all, hopi huiswerk entrenador Veron Albertsz lo tin pa e segunda buelta, II a nan tambe kier yega e nivel durante di e temporada regular.



Mi ta kere
Mi ta celebra mi fe
Mi ta biba mi fe
Mi ta kere mi fe



Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin sinta nos di FE
Topico: Catechismo pa adulto
Dia: Tur diamars
Ora: 7pm-8.30pm
Lugar: Cas Parokial Dakota
Pa mas info por yama: 587-3535

Na nos mes idioma

“CONOCE NOS TALENTONAN” E PROGRAMA PA HENTER FAMIA!

STA CRUZ -- E presentadoranan Raisa, Adrienne, Sharienne, Nurianna Seychella y Deanna ta super excited pa presenta un otro programa espectacular. Un programa cu for di aña 2008 a sa e cosecha hopi exito y tin un rating hopi halto den nos comunidad.

E grabacion a tuma lugar na "Aruba Vacation Waterpark" y e girlsnan a pasa un atardi super fun. Un danki special

bay na mr. Van Galen pa duna nos e oportunidad di pasa un atardi asina agradabel. "Conoce nos talentonan" ta wordo presenta pa 6 hoben talentoso ya hopi conoci den nos comunidad.

Di hoben pa hoben, asina e mensahe por yega mas liher na e hobennan na un manera mas comprendibel. Nan ta presenta e programa na un forma espontaneo, bao guia di e producer y asina ta demostra cu

nan a nace pa ta den e mundo e farandula.

Diasabra awor televidentenan por spera un programa yena cu talento y invitadonan special.

Tambe nos tin diferente presentacion pa asina cuminsa cu e celebracion pa Dia di Mama. "CNT" a ricibi invitacion di Departamento di Cultura pa presenta e ganadornan di arte di palabra 2011. E seccion di concientizacion social e siman aki ta uno hopi interesante y informativo tanto pa nos hobennan y mayornan cu topico actual e educacion. Y hopi mas. "Conoce Nos Talentonan" e programa pa henter famia cu ta entretene, promociona y demostra nos talentonan Arubano. Nos ta invita bo pa sintoniza "CNT" diasabra awor pa 8'or di anochi na Canal 22, Aruba su television nobel.

Fyi, nan ta simply the best!



Ta huur

Tremendo cas na Alto Vista 3 kamber y 2 baño Pa 1.600 Afl sin muebles 2000 fl muebla Yama: 661-5516

For rent:

3 Commercial Spaces in Downtown Oranjestad
2 for Boutique store e office Ideal for bar, coffeshop or restaurant Very good offer
Yama 661-5516

Ta Busca

pa cumpra urgente un cas banda di caminda te cu Fl. 200.000 Yama 661-5516

Canal 22

tin mester di:

UN VIDEO EDITOR

cu experiencia Manda bo aplicacion pa:

quality.aruba@gmail.com

TA HUUR

1 appt na Sombre e semi muebla
inclui cable + airco + awa coriente ta apart
prijs ta fl 600,- pa luna
+ borg fl 300,-
yama na : 5851156
please no cacho

extra



TIP LINE: 6619700
www.extraaruba.com



NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER

FECHA : 19 Mei 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	9143	4902	8682	2352	7954
	7578	1477		8279	
	0187	0948		4635	
LOTTO DI DIA		05-11-20-25-26			
MINI MEGA					
MEGA BALL					
ZODIAC		8204 Tauro			

CLASIFICADO

TA BENDE

Pa cumpra tereno
eigendom

Afl. 40 000,= - 50 000,=
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Un motor completo pa
Ford Explorer Sport
Trac 2002 Por tuma
contacto. 660-5756

TA BENDE

Un Toyota Lexus anja
1998 4 porta automatic
y airco
Bon condicion yama
746-4420

Les di Idioma

Establecida 1993

✓INGLES

✓HULANDES

Grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400

Mainta of anochi
☎ 5825893 Juff. Ras

Computer Courses



Since 1993

Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *E-MAIL
*INTERNET *FACEBOOK
*POWERPOINT*PHOTOSHOP
*QUICKBOOKS BEG y ADV
Tambe: Type les y
Paket pa 60+PERSONAS
Tel.5880950-7438585

TA BUSCA

Cas pa cumpra
pabao di brug te cu
Afl. 150.00,= Tuma
contacto
cu: 661-5516

TA BUSCA

pa cumpra tereno
400m2 eigendom

Tuma contacto
cu 661-5516

All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o.
fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata
etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta
haci garden spray.

Yama nos na 5663043 of 5675133
Of pasa na Shaba
den e mall riba ■ laundry.

CONSTRUCCION

Ta corta mata, yerbe cu mashine y hasi cura limpi
prijs barata y tambe ta haci trabou di coriente,
verf, plumbing, welder, drecha dak, cambia plafon
metsla,carpinte traha kitchen cabinet
Jama 564-9744



Medical & Home Healthcare Services

Av. Mito Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion

Diabetic Face Care

Diabetic Nail & Finger Cream

Diabetic Foot Massage Cream

Diabetic Key Chain (Jabero)

Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)

Special Medical Diabetic Shoes

Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical

lider den productionan
Diabetico na Aruba

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina,
nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao huridico y te
den corte. Cos ta slow, pero ■ nos oficina bo ta ricibi
un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o.
divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y
pone bao curatela. Nos ■ procesa casonan di permiso,
prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin ■
venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,=
mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
Office Assistant	Afl.200	Maart 31
Supervision Basico	Afl.260	April 28
Management & Leadership	Afl.260	April 30
Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
Sales & Marketing	Afl.250 New!	May 6
Management		
☎ 5880950-7438585 developmentaruba@live.com		



Rijles

Afl. 275^{,-}
SO!

HERMUS
Rijkschool

5943263

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

TA BUSCA

pa huur cas 3 kamber

Afl. 1.200,= pa luna

Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Pa cumpra tereno
eigendom

Afl. 40 000,= - 50 000,=
Tuma contacto cu
661-5516

TA BUSCA

Casnan y
apartamento pa
huur pa cliente
Tuma contacto cu:
661-5516

ARUBAS TOP 20 05/21/2011

- 1 / 2.. PRIMIMI - TSUNAMI
- 2 / 1.. BRING ME DOWN - HONEY POT
- 3 / 4.. KEDA SO - ROBERT Y SOLO BANDA SHOW
- 4 / 3.. SWEET SUMMER TIME - LUIGI CORTES-MOFLOW
- 5 / 8.. YO ESTOY CANSADO - LAS ESTRELLAS
- 6 / 11.. NO 2 - DREAMS
- 7 / 5.. HOW RU DOING - AGUA
- 8 / 10.. HIT THE LIGHTS - JAY SEAN - LIL WAYNE
- 9 / 13.. BON BON - EL CODICO
- 10 / 14.. AMOR DE NOVELA - ORQUESTA TAMARINDOS
- 11 / 16.. BEAUTIFUL PEOPLE - CHRIS BROWN
- 12 / 18.. TE GUSTA-MAGIC JUAN
- 13 / 17.. HERE IT COMES - TRUE ACE
- 14 / 9.. DANDOLE - OMEGA EL FUERTE - JOSELL Y COCHO
- 15 / 12.. BAI SINTA - PRIVE
- 16 / -- POR TU AMOR - QUINTA ESENCIA
- 17 / -- BAHE RIBA MI - ORQUESTA FANTASY
- 18 / -- WE OWN THE NIGHT - ROSARIO
- 19 / 15.. HEY SEXY LADY - ISQUARE
- 20 / 7.. ITES - SONIC LAB 297

TRANSMITI PA HIT 94 - MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 - MEGA 88 FM STEREO

E-MAIL hit94fm@gmail.com

E cambionan mas importante den e LTU nobo di Gobierno!

Invitado den IMPACTO diasabra awor: Directora di DIMAS: sra Kathy Ruiz-Paskel

STA. CRUZ -- Diasabra venidero pa 10'or mainta e programa Impacto lo tin como invitada sra Kathy Paskel-Ruiz. Durante 1 ora lo intercambia cu e directora di DIMAS ariba e cambionan den e LTU cual a wordo anuncia e siman aki.

E o. lo duna informacion

ariba e condicionnan nobo pa cu permiso di trabao y estadia modelo Suizo 3 aña no ta conta mas. Permisopaciudadanonan di Reino Hulandes cu kier biba y traha aki y e condicionnan adapta pa por busca un persona pa trabaonan domestico, esta un living maid. Un invitacion pa sintoniza IMPACTO diasabra

awor pa 10'or na Radio Blizz 101.7 y alavez ta invita oyentenan cu kier duna nan contribucion, sugerenciaypreguntanan e posibilidad pa medio di facebook(wall di impactoaruba), email: impacto@blizz.aw, message (5605959) of 5851017. IMPACTO ta wordo presenta pa Marlon Werleman y Eddie Berg.

Estrella Papilon Bar Y Restaurant

*situa na Papilon 87 STA.Cruz pa
pedido por yama na 585-5165
nos ta habri di 11'or di mainta tur
dia. Diabierna y diasabra tin happy
hour di 5'or te cu pa 9'or.*

TA BENDE

Tereno eigendom
den naturalesa
di Santa Cruz
3000m2 Afl. 75.- m2
Tuma contacto cu:
661-5516

TA BUSCA

cas pa huur den
Noord te cu Afl.
1.500,= pa luna
Tuma contacto cu:
661-5516

Ta huur

1 apt na sombre 9 semi muebla
inclui cable + airco + awa corriente ta apart
prijs ta fl 600 - pa luna + borg fl 300,-
jama na 5851156
please no cacho

TA BUSCA

Localidad comercial pa
huur grandura 50m2
situa centro di Aruba,
preferible
den area di Oranjestad -
Santa Cruz.
Pa mas informacion
yama 660-5756

TA BENDE

Ta vende 10
compressor di airco
Yaris 2000 te cu 2005
nan ta nobo nobo awg
699.- (each) pa mas
informacion por yama
586-8180

TA BUSCA

pa compra tereno
cu view den area di
Paradera te cu Noord
Tuma contacto cu
661-5516

SERVICIO

Si bo bai den aanmerking
pa compra cas via
pensioenfonds Yama nos.
nos tin e interes di mas
abao
PA MAS INFO 661-5516

SERVICIO

Si bo kier traha cas of
ta busca pa huur cas
of apartment nos por
yudabo cu huur y cu
financiamento pa compra
pa compra
661-5516

TA BUSCA

Dilailah Beauty
Clinic ta busca un
peluquera estilista y
un masajista. Bo ta
interes? Yama na cel
7303327 -5867272
un afspraak

TA BENDE

Na un prijs rebaha, un
cas na paraguana (noord)
ku 3 camber, 2 baño, 2
apartamento y 1 cuarto pa
servicio Jama 5937119
Email: wetronv@gmail.com
website: www.wetronv.com



DILAILAH BEAUTY CLINIC

Ta ofrece diferente paketenan
"special"

- Acrylic Full set y free hand massage AWG.75,=
- Back massage, Blow y un delicioso Frappuccino AWG.110,=
- Manicure, Pedicure y Blow AWG.125,=
- Body scrub, Manicure, Pedicure y un delicioso Frappuccino AWG.

Nos tin tambe un certificate
Y NOS TIN MUCHO MAS

Yama awe mes na tel: 5867272 of cel: 7303327
Of pasa na Centro Comercial Noord, Noord #82

Cifranan importante di 2010 pa AAA

STA. CRUZ -- E prestacion di e compania den 2010, compara cu e añanan anterior, por wordo recompila den e siguiente grafico:

Apesar di e efecto di e crisis economico y ■ restriccionnan di placa pa viahamento Venezolano pa Aruba e impacto financiero riba ■ operacionnan pa genera ganashi di ■ companie ■ keda limita te relativamente chikito. Cash flow y tur ■ racionan ta keda fuerte toch y e compania ■ mantene su posicion financiero fuerte

	2010	2009	2008	2007	2006
Operational indicators					
Total passengers (incl. transit transfers)	1,084,173	1,423,627	1,973,561	1,857,413	1,638,126
PERC eligible departing passengers	946,626	939,611	969,687	913,263	808,591
Movements commercial flights	29,466	28,198	28,033	27,040	24,748
Profit & loss account (in AWG '000)					
Operating revenue (excluding operating costs)	92,419	91,364	92,806	89,920	89,768
Accounting revenue	66,222	65,427	67,471	63,876	55,500
Total EBITDA	30,811	25,192	24,579	25,754	30,493
Total operating result	22,666	23,973	26,338	19,985	13,083
Total net result	12,425	14,936	17,017	15,000	8,393
Cash flow (in AWG '000)					
Cash flow from operating activities	30,289	40,451	38,690	29,626	23,490
Ratios					
Operating result as % of net turnover	24.5%	26.4%	30.4%	23.9%	19.6%
Return on net assets (RONA)	13.0%	15.9%	17.7%	12.8%	8.3%
Interest coverage ratio	4.13	1.97	6.08	3.68	3.37
Debt service coverage ratio	2.00	2.19	2.29	2.00	1.99
Solvency ratio	21.0%	22.0%	22.1%	21.5%	22.8%
Personnel					
Employees at year-end	173	180	182	189	194



Instituto Pedagógico Arubano

CIDE a organiza un 'Writer's retreat'

STA. CRUZ -- Dia 18, 19 y 20 di April 2011 Instituto Pedagógico Arubano (IPA)

su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñanza (CIDE) ■ tene un tayer titula Writer's Retreat. E tayer aki tabata pa tur persona cu kier ■ siña skirbi un articulo den un forma academico. E creolista renombra prof. Nicholas Faracías di Universidad ■ Puerto Rico ■ ■ persona cu a duna e tayer. ■ guia a tuma lugar via ■ medio ■ comunicacion Skype. Durante ■ tayer Prof. Faracías a trata diferente topico, entre otro skirbimento academico, elitismo den e mundo academico y expresion di storlanan local. Tabata tin 14 participante di IPA y otro instancianan. E diferente articulonan cu ■ participantenan a skirbi durante e tayer lo wordo publica den e siguiente edicion di Fundacion y planificacion di idioma (FPI) yama Languages and Cultures of the ABC Islands. CIDE kier ■ gradici prof. Faracías y tur persona cu ■ participa na e tayer y tambe na tur persona cu ■ duna nan sosten den cuaikier forma

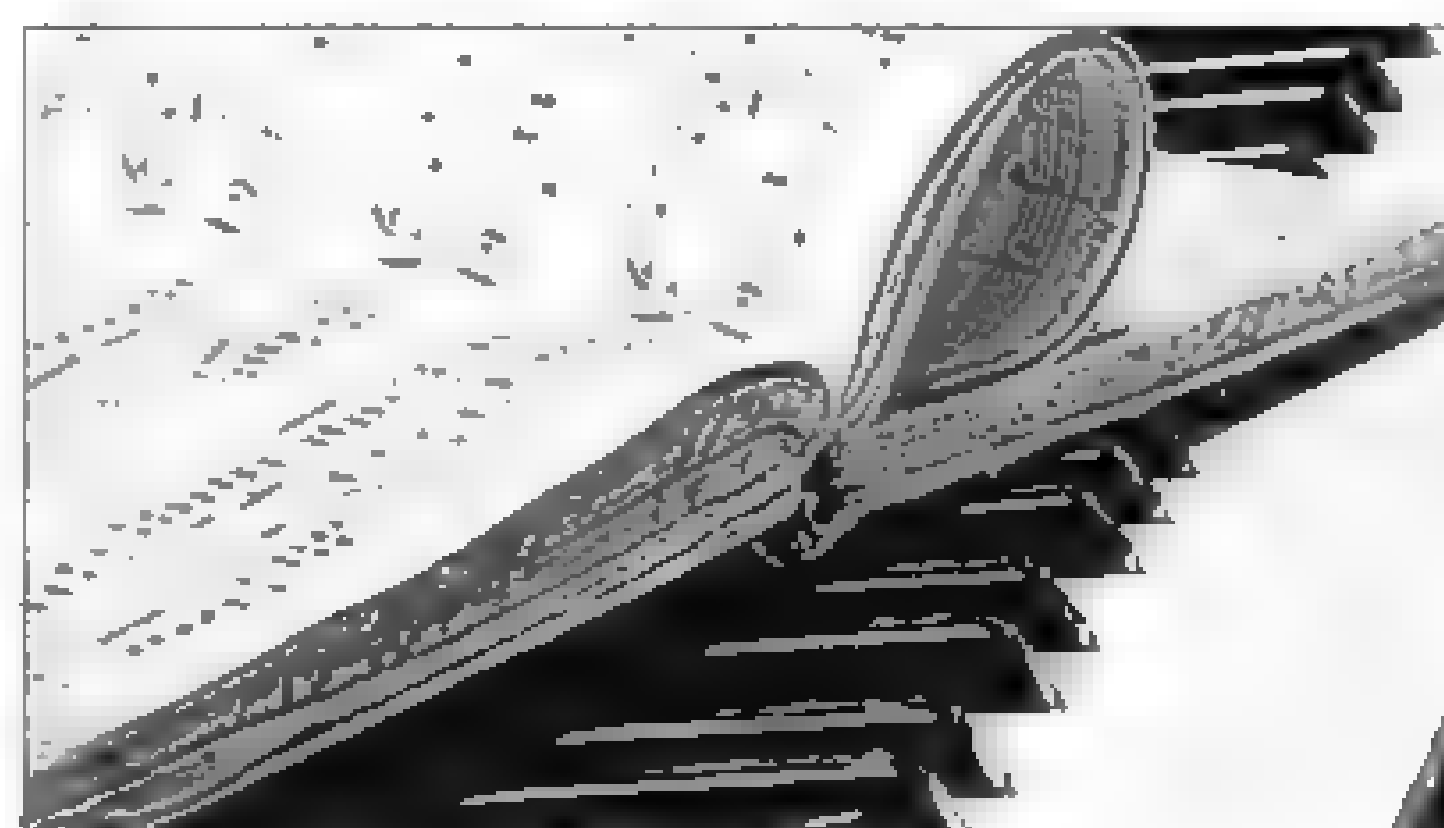


Competencia di piano na September



STA. CRUZ -- Na September, Stichting Crescendo ta organiza e 'Crescendo Piano Competition 2011'. E competencia di piano ta forma parti ■ e Aruba Piano Festival cu ta bay tuma lugar entre 24 di September y 1 ■ Oktober 2011. Pianistanan hoben di Aruba, Bonaire y Corsou (entre 8 y 18 aña di edad) y di tur nivel por participa den e competencia. E competencia ta tuma lugar anba diadomingo 25 di September y ta consisti di dos round. Den e preliminary round, participantenan mester toca dos obra obligatorio. E hurado ta nomina 6 participante cu ■ avanza ■ e finale. Den e final round e participantenan ta interpreta dos (2) obra cualnan mes por escoge. E obra cu a wordo toca den e preliminary round no por wordo ripiti den e final round. Pa ■ ganador maximo di ■ Crescendo Piano Competition 2010, Aruba Scholarship Foundation ta cubri e gastonan di piano-les pa un aña completo te na un

maximo valor di Afl.2400. E ganador ta liber pa escoge un docente di su preferencia. Na e manera aki, Aruba Scholarship Foundation ta inverti den futuro musical di Aruba y ■ demostra nan confianza den e nivel halto di e competencia y e participantenan. ■ ganador di e competencia ta haya un tremendo oportunidad pa presenta na Bonaire. Anba invitacion di ■ Classical Music Board Bonaire, e ganador ■ presente den un recital hunto cu artistanan grandi manera e violinista Alissa Margulis. E Classical Music Board Bonaire ta paga ticket y estadia. Pianistanan cu kier participa den e competencia por download un application form via ■ website di ■ festival of pasa na Da Vinci Academy. E formulario mester wordo entrega prome cu ■ di September 2011. Pa mas informacion tocante e competencia, por bishita e website, www.arubapianofestival.com of yama tel: 737 6797.



LATINOS EN EL HIP

howardarturo@yahoo.com

Shakira niega haber regalado guitarra al Comandante Chávez

La cantante colombiana aclaró que en ningún momento haya regalado una guitarra autografiada al presidente de los venezolanos



Bogotá, 17 may (EFE).- La cantante colombiana Shakira aclaró hoy que no envió como regalo una guitarra autografiada al presidente venezolano, Hugo Chávez, y explicó que fueron los organizadores de uno de sus conciertos quienes se la obsequiaron al mandatario.

"Queremos comunicar que durante su concierto en Venezuela (el 28 de marzo), Shakira, firmó 6 guitarras a petición de los organizadores del evento", señala un comunicado de la oficina de prensa de la artista en Colombia.

"En el día de ayer (lunes) nos hemos informado que una de ellas fue enviada a Presidencia de la Nación (Venezuela)", agrega la nota.

"Deseamos que hechos como este contribuyan a seguir uniendo a los ciudadanos de dos países tan hermanos y queridos como lo son Colombia y

Venezuela", añade.

El domingo pasado, a través de la estatal Venezolana de Televisión (VTV), Chávez agradeció el supuesto regalo de Shakira y aseguró que incluso había tratado de "sacar algunas canciones".

"¿Zorra yo no sabía lo de la guitarra de Shakira (...) hay que agradecerle a ella, me llegó y anoche estuve tratando de sacar una canción", dijo Chávez al ministro de Comunicación, Andrés Izarra, durante una conversación vía telefónica con VTV.

"Shakira le envió al presidente Chávez esta guitarra autografiada", escribió el ministro de Comunicación a través de su cuenta en Twitter, en un mensaje que incluye un enlace a la foto.

REACCIONES DEL PÚBLICO EN TWITTER Y FACEBOOK SOBRE ESTA NOTICIA

@minamarcenot: Shakira le regaló una guitarra roja... Ahora se volvió loco la loba

@Franchuterias: Shakira le ha regalado al presidente Chávez una guitarra... debería aprender a tocarla y así se va a cantar con ella a Groenlandia

@seroofcouret: ¿recuerdan mi odio a Shakira? ahora me enteré que regaló una guitarra roja a Chávez y eso no ayuda a mi odio

@marcano twt: "definitivamente con esto Chavez está confirmando que es un buen político... porque sinónimo de político es mentiroso, esa guitarra que dice Chavez que tiene, debe de tener un poco de nitroglicerina para que sea verdad... por supuesto no enviada por Shakira

@fannylaloba: Bueno desde que nuestro "presidente" Hugo Chavez, le regaló a Gadafi una réplica de la Espada de Simón Bolívar, se puede creer en cualquier cosa, lo cierto es que ella (Shakira) lo desmintió fue un "show" preparado por los J.B. de Chávez... no los J.B. de Chávez... no encuentran como levantar su deteriorada imagen, qué lástima...

@poetadelaluz: yo admiraba a Shakira, pero soy venezolana y me duele ver como ella es admiradora del hombre que está destruyendo una nación, como creer en ella que quiere cambiar al mundo por otro mejor, mentirosa!

Schwarzenegger admite paternidad

El actor de "Terminator" Arnold Schwarzenegger dejó el cargo de gobernador del Estado de California a comienzos de 2011. Después de eso se pensaba que volvería a trabajar en cine, pero un escándalo que destruyó su matrimonio se adelantó a cualquier proyecto.



Las primeras noticias que llamaron la atención de los miles de seguidores de Schwarzenegger fue la ruptura de su relación con la periodista Maria Shriver luego de 25 años. Pero el verdadero escándalo se desató cuando el propio actor dio a conocer que tenía un **hijo de cerca de 10 años fuera del matrimonio**.

Arnold Schwarzenegger le **había sido infiel** a Shriver con una empleada que trabajó como 20 años en la casa de la familia. La periodista se encontraba conando con Oprah Winfrey cuando supo que todo se había hecho público. Aunque había dicho que no se refería al tema, decidió decir que "tenía el **corazón roto** y que como madre su preocupación eran sus hijos". Shriver además pidió respeto por el momento difícil que su familia está viviendo.

Schwarzenegger y Shriver tienen 4 hijos de 21, 19, 17 y 13 años. Patrick Schwarzenegger de 17 años, escribió en su perfil de twitter que "se sentía como la mierda, pero que amaba a su familia".

Mildred Baena de 50 años es la madre del hijo del actor. Baena trabajó en la casa de los Schwarzenegger-Shriver hasta enero de este año cuando Terminator dejó su puesto como gobernador.

@sandalorena: Tanto alboroto por una pinche guitarra, y cual es el problema, ella puede regalar lo que le venga en gana y a eso a quien le importa, lo estúpido es que ella lo desmiente.

@meninavachola: gente piensa que Shakira es tonta primero tenía al tipo del presidente de Argentina y pelo ahora busca al loco este que de hecho no tiene nada la plata y la fama es arrecha Chavez tiene mas raya que un tigre y Shakira es cantante famosa tal para cual acuerdense del ex presidente y difunto Carlos Andres Perez y Claudia de Colombia.

Este fue un burdo montaje del aparato represivo del loco de Miraflores, para ganar, no sé que porque mala fama tiene ese bocón y él lo sabe.

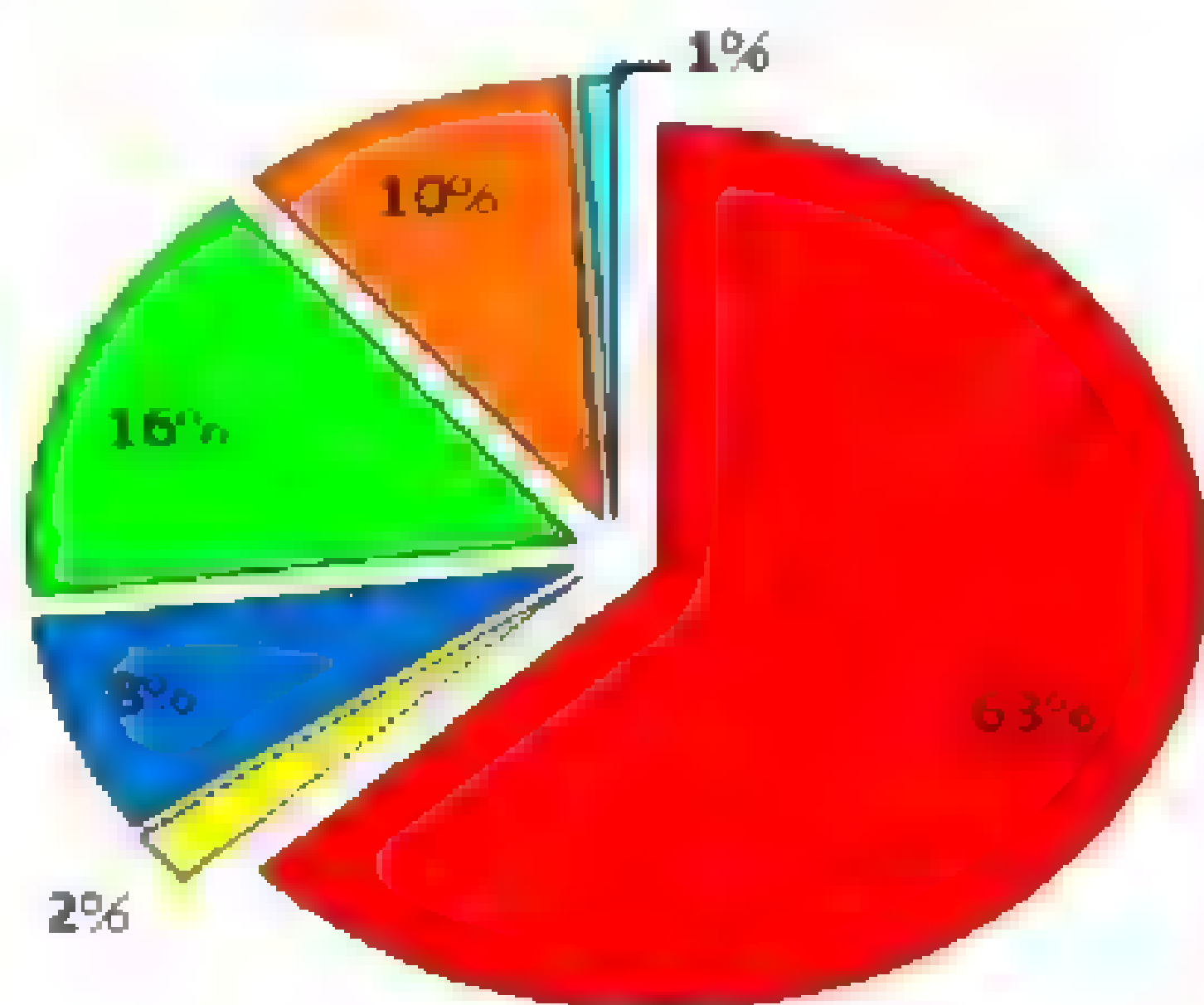


Mundo ta moviendo atrobe AAA a procesa 0.8 % mas pasahero den 2010

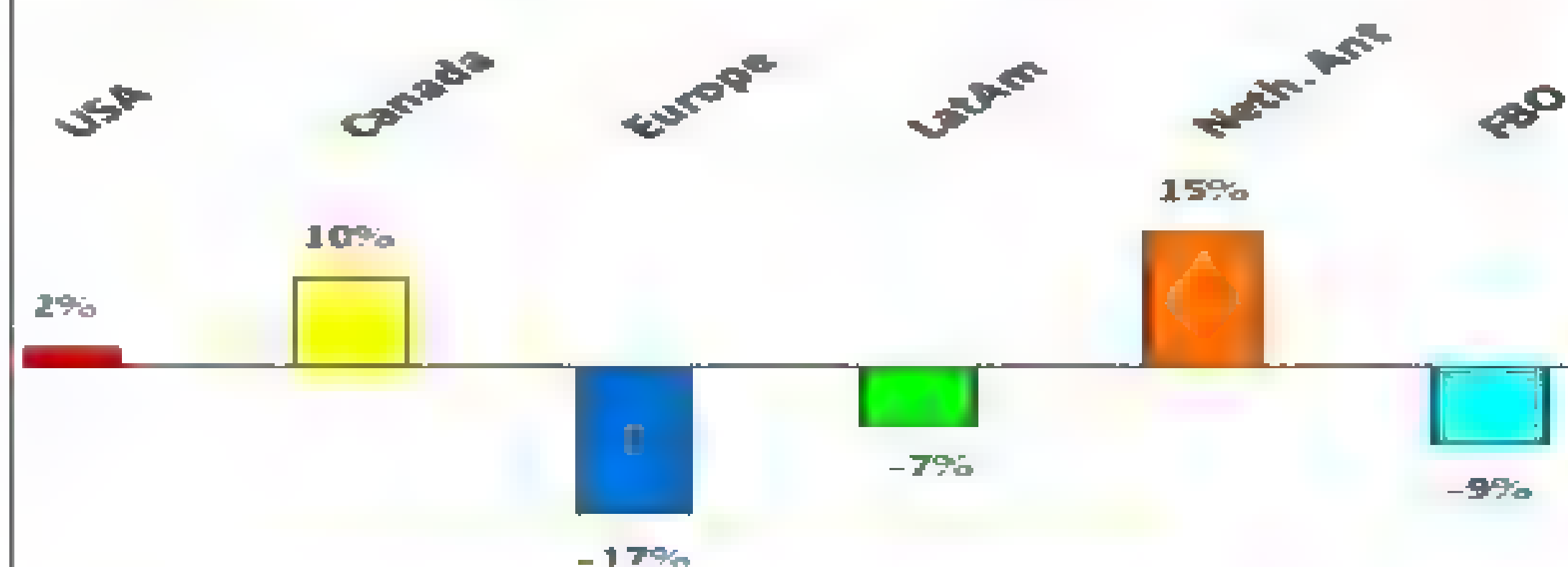
STA CRUZ -- E cantidad di pasaheronan cu ta sali y ta paga Passenger Facility Charge na Aeropuerto Internacional Reina Beatrix ("AIRB") a aumenta cu 0.8% compara cu 2009. Aunke cu den e prome kwartaal tabatin un caida di un averahe di -1.5% pa luna, pero e siguiente lunanan April, September, Oktober y December, a muestra un crecimiento respectivo compara cu 2009. E trafico di pasahero total pa 2010 tabata 3.1% mas halto cu 2009 y e para na 1.984.173 movecion di pasahero. Esaki tabata e cantidad mas halto den historia

pa aeropuerto. Ora cu e cruise turn-aroundnan wordo inclui di e cifranan di 2009 (como cu den 2010 no tabatin niun di esakinan) e crecimiento di PFC lo yega na 2.3%. E Fixed Base Operation pa aviacion general (opera door di Universal Weather and Aviation, Inc), a muestra un caida di 8% den e Revenue Generating Passengers (RGP) pa 10.863 pasahero den 2010. E restriccion di placa imponi door di e gobierno Venezolano riba residentenan biahando pa exterior a afecta e comportacion di e doñonan di avionnan

priva AAA su conteo di pasaheronan cu ta paga PFC ta indica cu Merca a conta pa 63% e bishitantenan turistico pa Aruba cu ta aproximadamente igual na 2009. Latino America ta keda Aruba su dos mercado turistico cu 16% e bishitantenan turistico cu Venezuela ta responsabel pa 8% den 2010. Pa AAA e desaroyonan aki ta wordo refleha den e siguiente grafico cu ta representa e cantidadnan di e pasaheronan cu por paga PFC na salida (turistanan y otronan) segun cada segmento.



USA Canada Europe LatAm Neth. Ant. FBO



2006	808,591
2007	812,286
2008	889,549
2009	939,011
2010	948,620

Awe un di Boxeadornan di Dojo Boye lo ta competiendo den e competencia di Boxeo profesional



STA CRUZ -- Manera tur hende sa Dojo Boye ta conoci pa Karate y Muay Thai, awel actualmente conoci tambe pa Boxeo door di Instructor Ernesto

den e evento di Boxeo profesional. Nos di Dojo Boye kier a desea Cesar Geerman hopi exito di parti Dojo Boye. Competencia lo tuma lugar den Centro Deportivo Betico Croes.

Da Silva cual nos tin un Boxeador cu lo ta competi awe Diasabra

Tur fans di Dojo Boye y Cesar bin apoya



LATINOS EN EL HIP

SALSA/ VALLENATO/ BACHATA/ MERENGUE/ REGGAETON/POP LATINO/ RADIO//// Y ETCETERAS

Dónde comer/beber/comprar/jugar/chatear/dónde salir a rumbeare en el fin de semana

Lo Mejor
del Weekend

*El sabor tiene
nombre propio*

Q'Nota!
Burger



El Carrito del Sabor
Tanki Leendert, frente a DIGICEL

Hamburgers
Pepitos
Hot Dogs
Ensaladas
Salchipapas
Arepas
Patacones
Baskets
Chicken Wings
Choripan



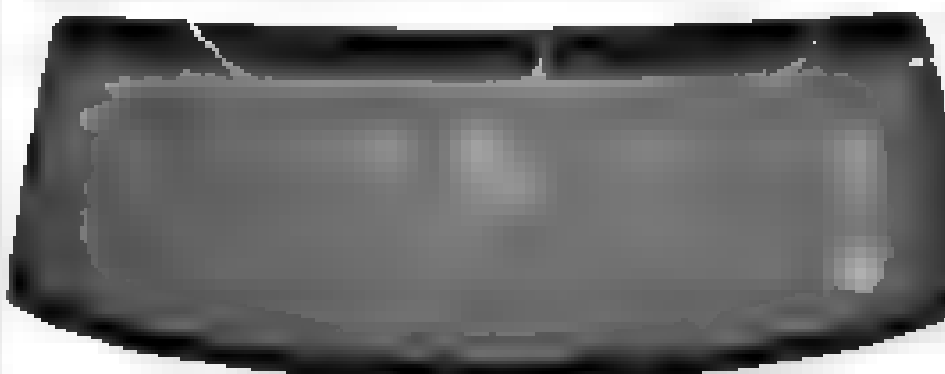
Abierto todos los días
de 7:00 pm y hasta la madrugada

WINDSHIELDS - PARABRISAS-WINDSHIELD

AUTOVIDRIO

The Windshields Specialist

Wayaca 33-A / Cel. 565-9924 / 740-2818



Vendemos vidrios laterales (Choller glass)
También un windshield (vidrio) para cada marca de auto



WINDSHIELDS - PARABRISAS-WINDSHIELD

COMPRA VENTA
arte Solo
CAS DI EMPEÑO



**Bo tin mester
di CASH?**

Nos ta presta of compra bo ORO,
Sin importa condition of aspecto
di tall

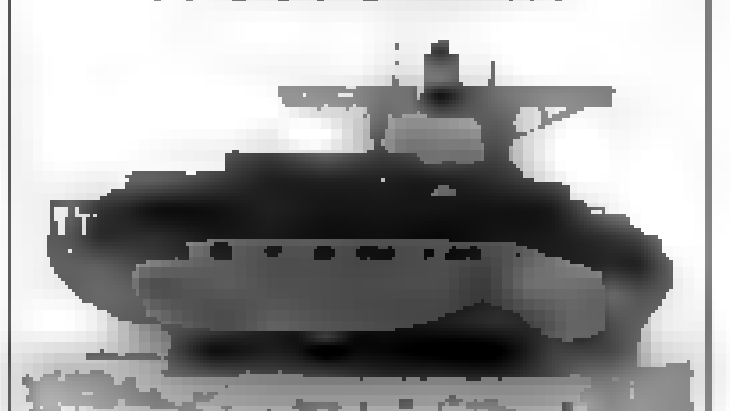
Nos interes ta hopi abou y nos ta
paga un bon suma pa bo ORO!

Nos ta fabrica y drecha joyas!
Tambe nos por cambia e bateria
di bo oloshi.

Nos ta situa na:
Havenstraat 31-E, Oranjestad
Patras di Royal Plaza
Tel: 583-8511
Celular: 749-5658

**LEO
BARCO**

SERVICIO DE CARGA
Y ENCOMIENDAS
A COLOMBIA



Su carga, por muy
voluminosa ■
pesada que sea,
Mándela a cualquier
sitio ■ rincón de
Colombia en el
barco de Leo
Morales ■ precios
económicos

Para información llame
ahora mismo a Leo Morales

**Tel: 592-4695
585-5678**



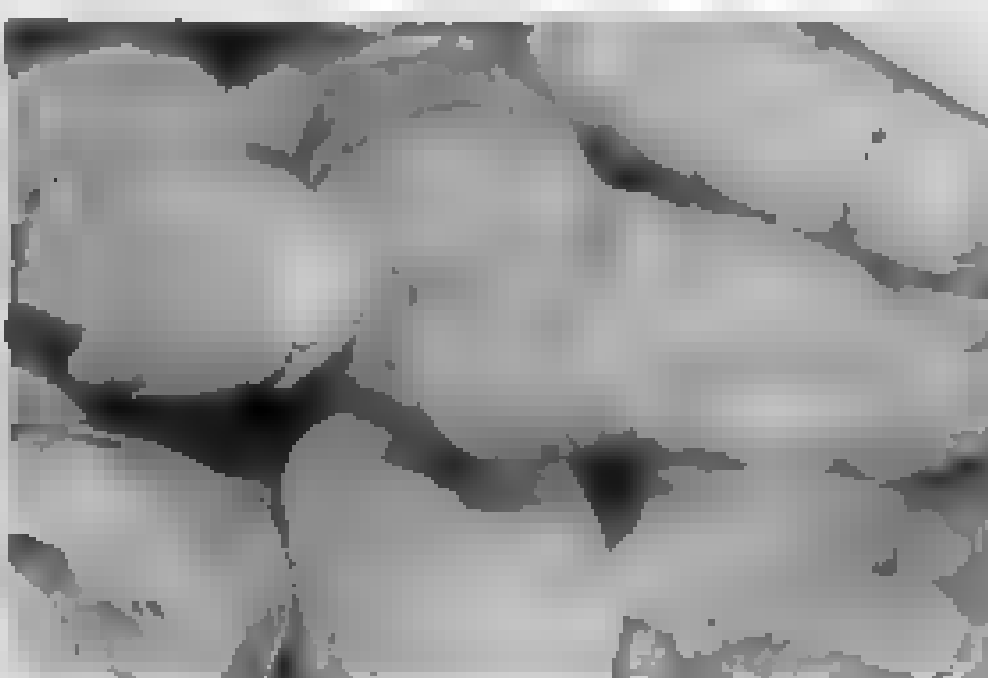
CONSULTE CON NOSOTROS PARA:

Planificación de negocios
Estrategia de marketing
Sistemas de información
Gestión de recursos humanos
Procesos de negocio
Estructura organizacional
Cultura organizacional
Gestión de la calidad
Gestión de la innovación
Gestión de la sostenibilidad

Angele's
SERVICES & CONSULTANCY

Pontón 2 Local 1
Tel: 660-4395

Frutería
LA ECONOMICA



TENEMOS BOLLO DE MAZORCA
AGUACATE-QUESO BLANCO COSTEÑO
YUCA-FRIDOL ANTIOQUEÑO-SUERO
BOCACHICO-MOJARRA-LEBRANCHE



PULPA DE ZAPOTE-DE LULO
DE GUANABANA - TOMATE DE ARBOL
REMEDIOS ORGANICOS NATURALES
Y MUCHO MAS!

SOLITO 176 - TEL: 583-5131

**Necesita Dinero ya,
en estos momentos?**



COMPRA VENTA
EL REY

Compramos y vendemos
toda clase de joyas, oro, plata,
autos y articulos.

Pagamos mejor su oro
y también lo prestamos.
Fabricamos y reparamos joyas.

En Hendrikstraat 26, al lado de Kentucky Fried Chicken
(Oranjestad) TEL: 583-1189

Techtime
Repair Shop

Nos ta drecha
tur sorto di joya
di oro y plata

Reparacion di tur sorto
di holoshi

Cambio di bateria

Nos ta compra oro
na bon prijs
(18 KL - 14 KL)



Royal Plaza Mall
local 206 3 piso
Tel: 583-3298
Oranjestad, Aruba

Philip Pet Collection ta presenta su prome Yeehah di año 2011 mas grandi cu nunca



STA CRUZ -- Philip y su crew ta cla pa yama tur mucha y famia bon bini na Philip Pet Collection un biaha mas despues di a warda hopi porfin Aruba lo goza ■ un otro open dag cu ■ tuma lugar dia 4 y 5 Juni proximo cuminsando di 10'or di mainta ■ cu 7'or

di anochi

Durante ■ opendag por mira e 48 diferente especie ■ bestia mas di 300 bestia den e santuario ■ bestia mas grandi den Caribe pa haci e dianan mas great ainda tur mucha por goza di Dino Jump face

painting, pony ride, koets ride, animal feeding y chens di gana hopi premio manera I-pod Touch

Como atraccion special pa cera e weekend cu broche di oro diadomingo ■ banda nobo di Biggy boy Upgrade music lo presenta pa prome biaha den publico pa pone drama

Bin cu bo camara pa saca potret cu tur bestia y goza un momento agradabel den naturaleza rondona pa animalnan exotico

Un danki special ta bay na Elite Productions cu un vez mas ta percure pa pone zonido, y escenario pa e actividad y Crown cu lo regale diferente premio WAW durante e 2 dianan di opendag.

Lo tin un bar bon surti pa kita calor, cushma bon prepara pa sirbi tur hende entrada ■ solamente Afl 3 pa persona y tur atraccion paden di e parke ta gratis, adres Alto Vista 116.



AAA ta premira mas crecimiento den 2011

STA CRUZ -- Varios organizacion prominente di e industria (ICAO, IATA, UNWTO y ACI) ■ anticipa cu e trafico global di pasahero lo sigui crece den 2011 te na un aumento di mas o menos 4.0% pa 5.2%

Obviamente, tin diferencianan significante entre cada mercado regional pero esakinan no ta wordo especifica

Manehodi AAA ta anticipa cu e prediccion aki lo cuadra generalmente cu Aruba su trafico di Norte y Latino America en general.

Europa ta wordo spera cu e lo aumenta ■ un velocidad mas abou mientras cu e trafico di Caribe ta depende

grandemente riba e capacidad cu ta wordo ofreci.

E trafico Latino Americano lo por sigui wordo influencia pisa door di ■ medidanan di e gobierno Venezolano pa loke ta trata e restriccionnan di placa cu tin su impacto riba ■ biahamento di e residentenan, aunke cu e prome kwartaal di 2011 ■ muestra cifranan prometedor



Prisionero Afgano na Guantanamo a comete suicidio



Guantanamo, Cuba -- Un preso Afgano na Guantanamo a muri den loke cu autoridadnan Mericano a describi como un aparente suicidio ■ preso, cu solamente e nomber di Inayatullah, ta den prison na Cuba, for ■ September 2007, riba sospecho di ta un miembro di al-Qaeda ■ ta e di ocho prisionero cu ■ muri na Guantanamo, for di tempo cu Merca a cuminsa usa e base militar como centro di detencion na Januari 2002 Cinco di e previo mortonan

a ser declara como suicidio. E otronan a ser atribui na causa di morto natural. Confirmando e ultimo morto, Militarnan Mericano a bisa cu guardianan ■ haya e detenido for di tino y no tabata hala rosea. Nan a purba revive, pero esaki no a logra. Presidente Obama a priminti di cera e campamento, como un di su prome accion, despues di a bira presidente na 2009, pero te ainda no por ■ alcanza un acuerdo riba esaki

Diego Marques di Parke Arikok: Comunidad por trece boa bibo y lo ricibi un recompensa

STA CRUZ -- Diego Marquez di Parke Nacional Arikok cu ta encarga cu e Boa Constrictor ta informa tocante e proximo evento cu tin pa cu e captura di Boanan

Cu e evento aki caba di captura Boa un team a sali dos biaha ■ voluntarionan caba pa captura boanan rond e isla

Pa ■ e di tres biaha aki nos tin cu haci cambio cu esaki na e tactica di captura e biaha aki a dicide pa cor un rumbo nobo y ■ bey waak e cantidad cu lo wordo gara y envez di sali cu gruponan pafor den lugar specifico nos ta invita pueblo pa sali busca

rond ■ cas unda cu nan mes ta bisa cu tur ora bandi bo cas tin hopi boa y aki bo por sacanan y trece nan pa nos ■ team di Boa constrictor

E reglanan di e derby cu desde awe na veterinario bo por entrega boanan y esaki ta tur mainta di 7'or pa 11'or di mainta locual cu ta importante ■ cu ta registra e nomber ■ persona cu ta trece nan y e boanan mester ta bibo

Pa cada boa cu un persona trece, lo bay ricibi un recompensa

di 10 florin, esaki no tin haber ■ largura

Locual si cu veterinario no ta recompensa ta boanan morto.

Dia 5 di Juni lo haci entrega di e recompensanan y esey lo wordo haci na Parke Nacional mes y lo cuminsa pa 5'or di atardi y lo tin regalanan pa ■ e entregamento di boanan aki.

E meldingnan mas di boa ta den bario di Savaneta, rond di Spaans Lagoen, Santa Cruz ta barionan unda ■ haya hopi boa.



Aruba Scholarship Foundation: 24 Candidato pa LAC program na UCF pa aña escolar 2011-2012

STA CRUZ -- Despues cu e ultimo fecha pa aplica pa e programa LAC ■ pasa (Mey 15) Aruba Scholarship Foundation ta hopi contento di por raporta cu pa e proximo aña escolar tin 24 candidato viabel. Esaki ta un aumento di 50 % di e cantidad cu tabata participa den e ultimo semester

Bao di e programa LAC, e studiantenan selecta ta paga e mesun tasa cu e residentenan di Florida. Esaki ta representa un reduccion di mas di 28 mil florin pa aña pa cada estudiante. Si UCF acepta tur 24 conhuntamente nan lo spaar mas di 670 mil florin na tuition



y otro gastonan di school. Desde cu Aruba Scholarship Foundation a cera e acuerdo di LAC cu UCF, e programa a spaar comunidad. Arubano mas di 6 milyon florin. Robertico "Tico" Croes, assistant professor

na Rosen College of Hospitality Management na UCF, un gran amigo di Aruba Scholarship Foundation, ta e persona cu a logra e acuerdo LAC. clydeharms@yahoo.com

NOTICIA INTERNACIONAL

Sirviente cu a denuncia Strauss-Khan tin miedo pero lo testigua

New York= E sirviente cu ■ acusa e hefe di IMF Dominique Strauss-Khan di atake sexual, tin miedo pero lo testigua contra Strauss, asina su abogadonan ■ bisa Jeffrey Shapiro a bisa cu ora cu e muher di 32 aña, ■ descubri e identidad di Strauss-



Khan un dia despues di ■ incidente el'a haya miedo pa su mes y su yiu muher. Strauss-Khan ta desmenti tur acusacion. Ta trata aki di un acto criminal sexual, intento di violacion, abuso sexual, mishimento forza. Strauss-Khan di 62 aña actualmente ta bao di vigilancia di suicidio, den e prison di Rikers Island. Noticianan di ayera tardi ta bisa cu e di dos peticion pa libertad bao di fianza a ser acepta door di huez na New York. Sr. Strauss-Khan, kende anteriormente a retira como hefe di IMF, den su prome peticion pa fianza a ser nenga esaki dialuna. Su abogadonan a bisa ■ e ■ un homber honorabel y ■ no intenta pa malusa libertad bao di fianza. Fiscalnan sin embargo, a bisa cu e tin incentivo substancial ■ huy. Huez ■ Corte Supremo Michael Obus a impone un fianza di 1 milyon dollar y detencion na cas. E lo keda su cas na New York, bao di 24 ora di detencion cu monitor electronico. Huez ■ bisa ■ mester tin un guardia arma na tur momento, cu mester ser paga ■ ■ Strauss-Khan y e acusado mester ■ entrega tur documento di viahe. Adicional na e fianza di 1milyon dollar, tin un bono di seguro di ■ milyon dollar, cu tambe ■ ser aplica. Dia ■ di Juni e caso di Strauss-Khan lo ser presenta, ora cu oficialmente ■ ta presenta su posicion. Manera ta conoci, el'a nenga tur acusacion contra dje. Su esposa ■ ex-periodista di TV Frances Anne Sinclair, lo reuni cu ne. Polisnan, diarazon a kita un pida ■ tapijt for di ■ Hotel Sofitel ■ unda cu e incidente supuestamente a tuma lugar, pa pruebanan forensico. E supuesto victima a reuni atrobe cu su yiu muher di 15 aña na un lugar segur. E muher originalmente a bin for di e estado West Africano ■ Guinea. El'a yega Merca, siete aña pasa cu su yiu y ta trahando na Sofitel Hotel, ya pa tres aña. E abogado di Strauss-Khan, Benjamin Brafman a bisa cu defensa ta kere cu ■ evidencia forensico, "lo no ta consistente cu encuentro forza". For di dia di su aresto, ■ reemplazante John Lipsky ta actua como director gerente interino ■ IMF.

Amnesty Internacional ta pidi investigacion mas profundo na Egipto

Cairo= Egipto mester haci mas trabao pa duna husticia na esnan cu ■ ser mata of herida durante e violencianan cu a deroca Hosni Mubarak, asina Amnesty Internacional ■ bisa. Den un informe, Amnesty ta presenta abusonnan di derechonan humano durante e revolucion y a urgi pa bin un investigacion fuerte rond di esaki. E grupo di derecho a bisa cu hopi victima mester ser compensa y esnan culpabel mester ser castiga. Tambe el'a pidi pa reforma grandi den ■ forzanan di seguridad.



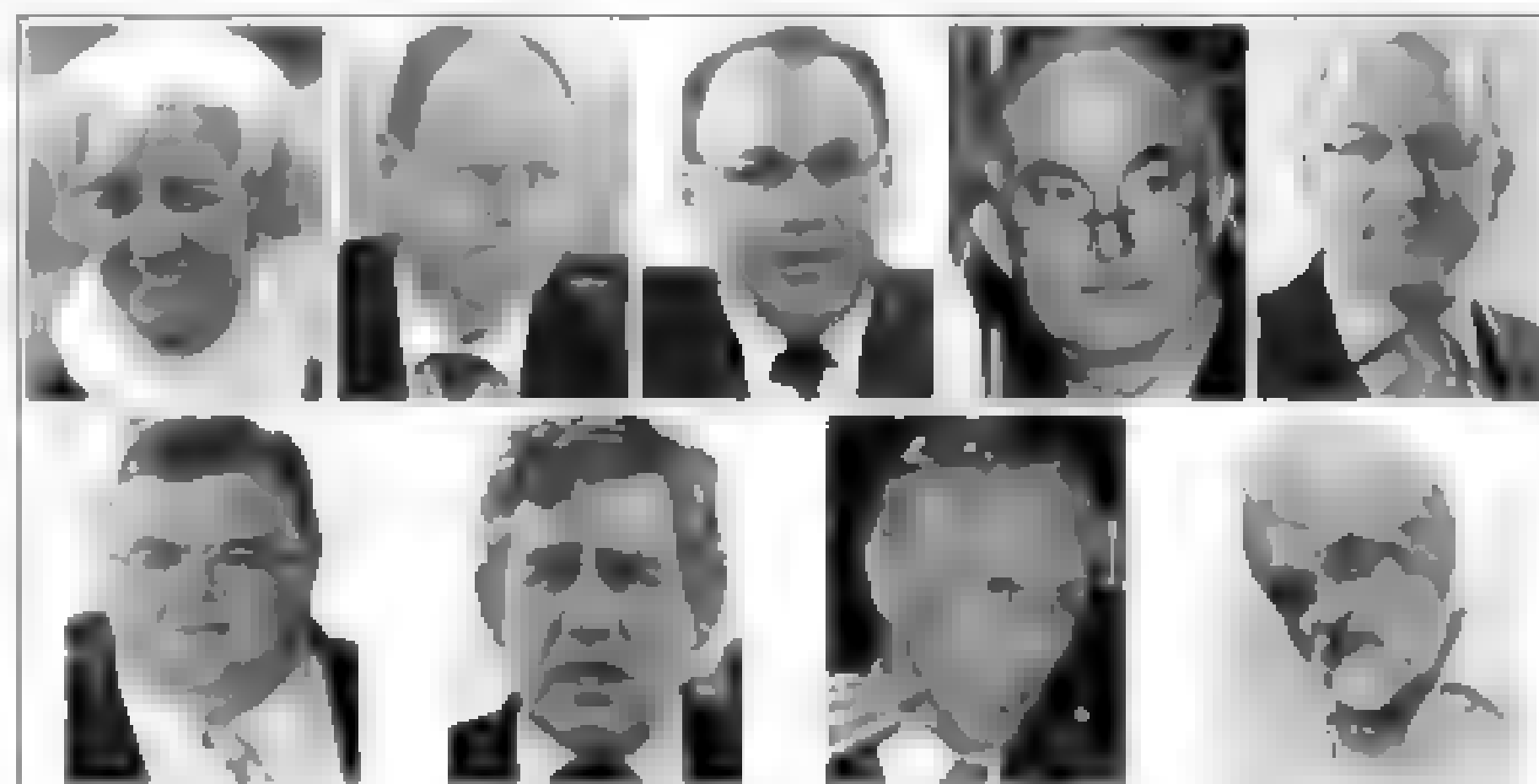
Japon ta bek den recesion, pa motibo cu temblor a baha consumo

Tokio= E economia di Japon, e di tres mas grandi di mundo a cay bek den recesion despues di ■ devastacion cu a ser causa door di e temblor y tsunami na luna di Maart. E GDP



■ mengua cu 0.9% den ■ prome tres lunanan di aña, asina ■ oficina di gobierno a bisa, dunando un ratio anualiza di contraccion di 3.7%. Analistanan a bisa cu consumo y exportacion ta esunnan cu ■ haya e golpi di mas fuerte. E economia ■ Japon ■ contrae pa dos cuartal, cu ta e definicion generalmente acepta pa un recesion. Japon a cay den recesion durante e crisis financiero global, pero a sali for di esaki na 2009. ■ minister di Economia Kaoru Yosano, a bisa cu e "economia di Japon lo keda debil por lo pronto".

Europa kier retene puesto di presidente di IMF



Union Europeo= Voznan importante na Europa ta bisa cu un otro Europeo lo mester encabeza ■ Fondo Monetario Internacional (IMF), despues di e retiro di Dominique Strauss-Khan. Angela Merkel di Alemanian y e presidente di e Comision Europeo Jose Manuel Barroso, nan comentarionan a bin mey mey di debate si e prome hefe di IMF lo mester bin di paisnan den desaroyo. Merkel ■ bisa cu un Europeo ta necesario pa motibo di e problemanan di eurozone. Strauss-Khan den un declaracion riba e website ■ IMF, diarazon, ■ bisa cu e ta retira cu "tristeza infinito", pero kier dedica tur su forza, tur su tempo y su energia ■ proba cu e ta inocente. Sra Merkel a bisa cu nacionnan den desaroyo ta den nan derecho den ■ termino medio pa ocupa e puesto di of IMF of hefe di Banco Mundial. "Pero mi ta kere cu e actual situacion, cu problemanan serio cu e euro y e envolvimento fuerte di IMF, tin hopi na favor pa un candidato Europeo ser presenta pa e puesto". Barroso su vocero a bisa cu "ta natural cu e estadonan miembro ■ Union Europeo, como e contribuidornan mas grandi ■ e fondo, ta di acuerdo pa un candidato fuerte y competente cu tin apoyo di miembrecia di IMF. Pero Sur Africa, Brazil y Mexico ta entre e nacionnan den desroyo cu ta urgi IMF pa bandona e tradicion pa reserva e puesto aki pa un Europeo, cu Brazil bisando cu "e era aki ■ pasa".

NOTICIA INTERNACIONAL

Deforestacion di selva tropical di Amazona a aumenta severamente, segun Brazil



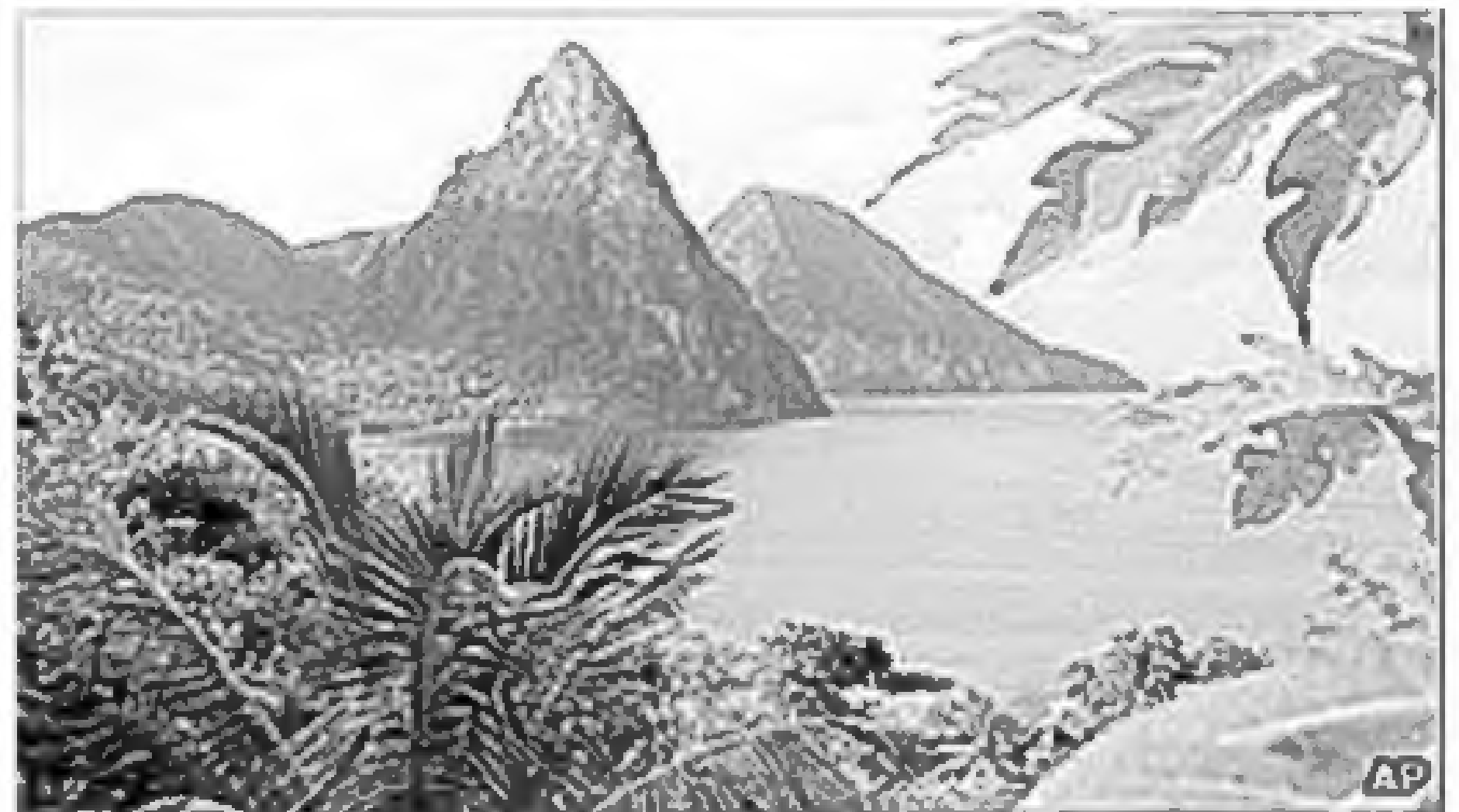
Rio de Janeiro= Deforestacion di e selva tropical di Amazona Brasileiro a aumenta casi seis biaha mas hopi, asina informacionnan ta sugeri. Imagenan di satelite ta mostra cu deforestacion a aumenta for di 103km cuadra na Maart y April 2010 pa 593km cuadra den e mesun periodo aki di 2011. Asina e instituto di investigacion espacial a bisa. Mayoria di e destruccion a tuma lugar den e estado di Mato Grosso, cu ta centro di cosecha di soya na Brazil. E minister di Ambiente, Izabella Teixeira a bisa cu e cifranan ta alarmante y e anuncia cu e ta pone un "gabinete di crisis" pa motibo di e noticia aki. "Nos obhetivo ta pa reduci deforestacion pa luna di Juli", asina e minister a bisa den un conferencia di prensa. Na December di 2010, un informe di gobierno a bisa cu deforestacion den e Amazona Brasileiro lo a cay den un racio di mas abao, den 22 aña. Sinembargo e ultimo cifranan ta mostra un aumento di 27% den deforestacion for di Agosto 2010 pa April 2011.

Avion Argentino cu 22 persona a accidenta, matando tur hende abordo

Los Menucos, Argentina = Un avion chikito a cay den sur di Argentina matando tur 22 pasahero y tripulacion abordo. E avion a cay den e provincia di Patagonia di Rio Negro, despues di a transmiti mensahe di emergencia, asina e aereolina cu ta opera e vuelo, esta Sol Airlines a bisa. Rescatistanan a ser manda pa e sitio di accidente banda di e pueblo di Los Menucos. Un director di un hospital local a bisa cu ningun hende a ser haña cu bida y cu tur cos tabata destrui y kima. E avion, un Saab 340 turboprop cu capacidad pa 34 pasahero tabata cargando 19 pasahero, incluyendo un baby y tres miembro di tripulacion. Tabata un vuelo ente Neuquen banda di Andes y Comodoro Rivadavia. Media di Argentina a bisa cu e avion cu a cai por a ser congela door di ijs. Sinembargo e declaracion di Sol Airlines a bisa cu nan no tin indicacion kico a causa e accidente. E alcalde di Menucos, Mabel Yahuar a bisa cu un homber a mira un bola di candela cu a cay for di halo y a alerta autoridadnan. Sra. Yahuar a bisa e corant Clarin cu "no tin señal di telefon mobil den e area. Ta trata di un lugar no habita y hopi friu".



Seis homber acusa di violacion di muhernan Britanico na St. Lucia

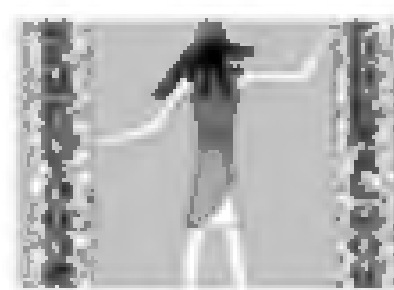


Castries= Seis homber a ser acusa cu violacion di dos estudiante Britanico riba e isla Caribense di St. Lucia, asina polisnan a confirma. E muhernan di 24 y 31 aña, a ser ataca pa seis homber cu mascara riba e beach Grande Anse, dia 10 di Mei. Nan tabata den un proyecto di conservacion den e parti nor-este di e isla, cu a rekeri pa nan campa na e localidad. E sospechosonan ta localnan di St. Lucia. E ministerio di Agricultura a bisa cu gobierno di St. Lucia a lanza un investigacion pa determina, pakico e muhernan tabata na so ariba un beach isola, mey anochi.

Mama y abuelo di Rose Pizem, culpabel di su morto



Tel Aviv= E abuelo y mama di un mucha muher di cuater aña, kende su cadaver a ser haya den un riu na Telaviv na 2008 a ser sentencia pa e asesinato di e mucha. Un corte Israeli a haya Ronny Ron, culpabel di e asesina e nativo Frances, Rose Pizem y Marie Charlotte Renaud, tambe Frances, di e solicita e asesinato. E asesinato di Rose a shock Israel y a causa un debate nacional riba cuida di mucha. Busiacionan policial a haya su cadaver den un maleta, cu a ser saca for di e riu Yarkon, na September di e aña ey. E majornan di Rose, Renaud y Benjamin Pizem a bay Israel for di Francia na 2004, ora cu el a purba reconcilia cu su tata Israeli, Ron. Pero e pareha a divorcia, e siguiente aña, ora cu Pizem a descubri cu su esposa tabatatin relacion cu su tata, chauffeur di taxi. Pizem a hiba Rose bek pa Francia, pero despues di un bataya largo pa custodia, Rose a bay biba bek cu su mama y abuelo na Israel na 2007. Autoridadnan a bisa cu Ron a mata e mucha den un momento di rabia y a hinca su cadaver den un maleta y a benta esaki den e riu. E sentencia lo ser duna dia 30 di Mei y tur dos ta enfrenta bida largo den prison.



Mementomori Funeral Home

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos na ora di fayecimento inespera y entiero di:

Juan Minguel Junior Tromp

carinosamente yama " Penge Lloyd "

Un danki ta bay na famia, bisañanan y conocinan cu semper ta para pa yuda nos. Un danki special na Mementomori Funeral Home, na tur su amigonan di Douane, su ex-coleganan cu a muestra atencion na nos defunto stima.

Na Randall Croes pa su canticanan, na Pastoor Zpila pa su bunita ceremonia cu a duna nos consuelo. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan difícil.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima.

cual ta tuma lugar:
 diabierna 20 di Mei 2011,
 diasabra 21 di Mei 2011,
 dialuna 23 di Mei 2011

tur pa 7'or di anochi na misa Virgen di Fatima na Dakota.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di Sr. Antero Dijkhoff, yunan y demas famia.

Ministerio Amigonan di Hesus y Maria cu di dos Gospelito 2011

Bo ta wordo cordialmente invita pa bin waak nos talentonan di nos Ministerio Amigonan di Hesus y Maria di Aruba, Cana pa Hesus.

Esaki lo tuma lugar dia 5 di Juni 2011

Ora: 3:30 - 8'or anochi

Lugar: Centro San Martin - Sta. Cruz

Entrada Afls. 5,-

Lo bay tin soft pa referesca bo garganta y cushina lo ta bon surti.

Pa mas informacion por tuma contact cu:

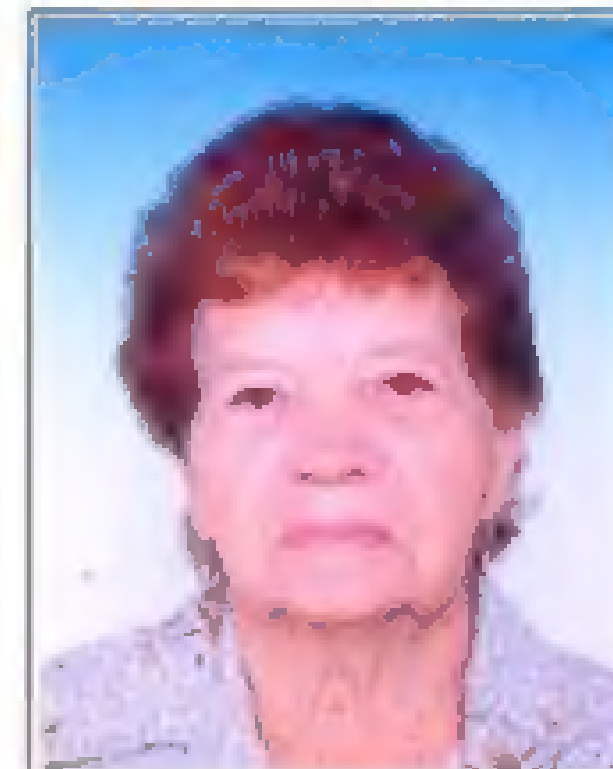
Tanchi Chibibi: 594-1970

Tanchi Esther: 593-6840

Tachi Aura: 584-1887

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nos nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Francisca Pricilia Lacle-Lacle

carinosamente yama "Sila"

Un danki ta bay na famia, bisañanan y conocinan cu semper ta compaña nos. Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan di telefoon.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto, cual ta tuma lugar:

diasabra 21 di Mei 2011

Tur ta pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su yunan, ruman y demas famia.



Departamento di Salud Pubico
Gele Koorts Muskiet Bestrijding (GKMB)

Ta anuncia fayecimento di

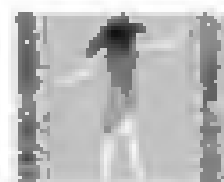
Stanley Alexander Thiel

Yui di nos colega

Aurita Thiel - Croes

Nos kier extende nos mas profundo palabra di condolencia

y cu Dios consola y duna forza na
 nos colega Aurita y famia
 Cu Stanley sosega na paz.


**Memento Mori
Funeral Home**

*"Señor lo caba cu morto pa semper
l'E seca lagrima fo'i wowo di tur hende."*

Isaias 25:8

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera na Colombia di:



Thomas Werleman

mihor conoci como 'Toto'
vdo di Sofia Werleman-Kock

Na nomber di su:

yiu:
manera yiu:

Deborah (Debby) Werleman
Vercelo (Chelo) Kock
Daniel (Dani) Kock
Jared Kock

nieto:
rumannan:

Deshon Werleman
Lucrecia (Chia), esposo Jacobo Werleman y famia
Francisca (Chica) Werleman y companero Eric Leon y famia

suegro/a:
swanan:

Josefa (Chefa), esposo Chachai Chirino y famia
Maxima (Maca), esposo Mario Croes y famia
Andres (Buchi), companera Maria Baquero y famia
Querino y Dora Kock-Flanegin

cuñanan:

Jenny Kock
Ricardo Kock, esposa Wendy y yunan
Elco Kock, esposa Diana y yunan
Ilbertha (Ida) Kock y yunan na Hulanda
Margriet (Madi) y esposo Guillermo Kelkboom y yunan
vda Raquel Croes y yunan
vda Marelyn de Mey y yunan

tanta:
omni:
madrina:

Petra Boekhoudt y famia
Leonardo Dirks y famia
Aida Harms y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compeman,

thanan:

Genesis Kelkboom
Reagan Werleman
Elco Kock

Su coleganan di DOW di tur dia, Elton, Elvis, Rito, Edwin, Earl, Junior, Mateo, Thomas, Eric

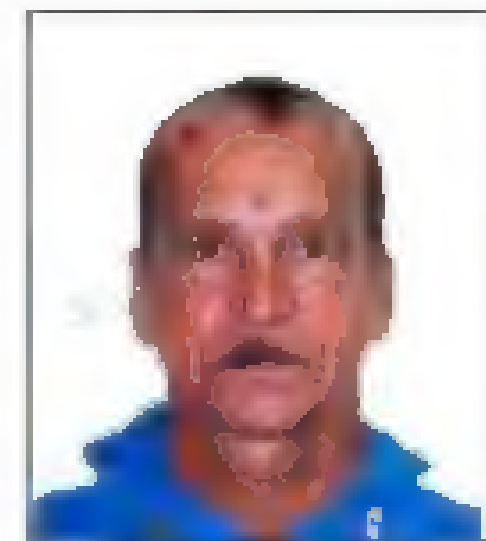
Su hefe Jossy Figaroa

famia Werleman, Kock, Dirks, Flanegin, Chirino, Boekhoudt, Wernet, Geerman, Ras, Pas, Paesch, Greaux, Maduro, Tromp, Kelkboom, Leon, Harms, Laurence, Croes, Wijshaijer, Willems, Sylvania, Albertsz, de Mey, Alvares, Mercera

y demas famia ta invita tur amigo, bisia y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 20 di Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculata Concepcion pa santana catolico (Santa Maria). E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Poesia dedica na Thomas Werleman,
"Mo Toto".



Manera un ola grandi y friu, asina ora nos a haya sa
cu "Mo Toto" a bay laga nos, nos no por a kere.

Oracion nos tur tabata haci pa Momo no bay.

Tabata un dia hopi tristo y nos no sa ta dicu

Omo Toto mester di bay.

Señor Dios, manda hopi forza pa nos cu a keda atras
Tin hopi tempo pa nos parba acepta cu Momo a bay laga nos

Y ainda nos no por custuma cu Tanchi Chichi a bay

Manera tabata ayera cu Tanchi a bay y ya awor Momo tambe

Ayo Momo Toto, te despues.

Drumi dushi den braza di Señor



Departamento di Obra Publico ta anuncia fayecimento
inespera di nos colega

Thomas "Toto" Werleman

Na bida "Toto" tabata empleado di e departamento di
Infraestructura y Trafico y tabata tin e funcion di operador di
tractor.

Un invitacion ta bay pa tur colega y ex-colega di DOW
pa ta presente na e acto di entiero di "Toto" cual lo tuma
lugar diabierna dia 20 di Mei pa 4:00' or di atardi na Misa

Inmaculata Concepcion na Santa Cruz

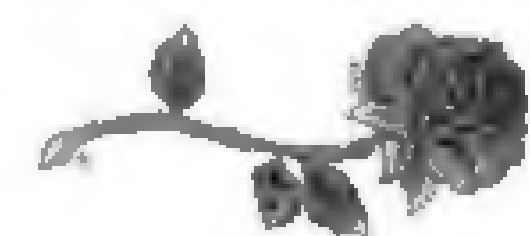
Gerencia y personal di DOW ta desea su yiu Deborah
Werleman y demas famia hopi forza den e dianan dificil
aki.

Cu "Toto" sosiega na Paz

The Art of Engraving N.V.



Design, Engraving, Photo ceramic
Sandblasting on marble, glass,
wood, mirror and much more...



Nos ta duna tur servicio den Santana
pa drecha kelder.
Pa graba riba tur tipo di marble y granito

Rooi Afo 33-C Paradera Aruba

Tel.: 588-4433 / 741-3449 / 593-01222 - Fax.: 588-5414

Dedica na nos primo**Patrick Mathilda**

8 di April 1965 - 14 Mei 2011

Asina corto tempo cu nos a conoce bo,
Asina liher bo a bay for di nos.

Bo a lucha duro y cu perseverancia:
Bo meta tabata pa bishita Aruba un biaha mas!
Pero tempo ni maleza no a permiti...
Awor cu Nos Creador a yama bo cerca Dje,
Lo bo sosega, trankil, y sin ningun dolor,
Feliz di ta hunto cu bo tata y nos tio, Floyo.
Nos lo keda corda bo, nos primo stima:
Nos primo 'macamba', cu curazon 'Rubiano!
Te despues, Patrick, nos lo topa atrobe,
Drumi dushi den braza di Señor.

Bo prima y primonan di Aruba: Tamahine, Samantha
y Igor Mathilda; Heidi Dijkhoff-Laufer; Clarisa
Mattemaker y Luzina de Greef-Mattemaker; Lisandro
y Orsini Arends; Nefta y Incoe Martinus; Victoria
Mathilda; Amablo, Shirley, Jacky, Elaine y Kenneth
Geerman; André Geerman.

Nos ta yora Yedi

*Awe ta un dia hopi tristo...nos "Jedi" for di 2 siman bieu nos a hay'e regalo....
Otro dia lo mi conta su storia...pero e animo ta hopi down, danki pa cooperacion
E tabata 9 aña cu nos...no kere e ta haci dolor...mescos ta un yiu a muri...!!!!
Tur atardi 5:00 pm. mi ta hiba su caminda y ta conversa cu ne, mi ta bis'e
Mami su baby chiquito, teddy etc. e ta mi acompaña tur atardi hunto cu tur
e bestianan, e gay y gahñan hopi ta...nan tur ta di mondi...yuana-nan... y
mi wata 13 pushi...pero mi mester a entrega tur....!!! Mi a keda cu un so Ruso.*

*Y un lora ya pa 25 aña y un prikiñi ya pa 20 aña mas un hafa di lagadishi y
pahrito-nan entre otro mofjes..leuk asina...mi ta pasa gezellig y hasta nan ta
pone hari...hahahahaha tin biaha rabia...y carnenan y cabrito-nan di bisña
pero e cura ta di waya nan tambe ta haya cuminda y nan ta manso...
Mi ta pasa mi atardecer cu nan y mi ta enjoy nan.*

*Pero ya...e bida ta sigui...mi ta un persona masha sentimental... bueno mi
bisa boso danki pa scuchami...awor mi a stop di yora un poco... mi mester
bai custumbra cu ya "Jedi" no tey mas cu nos.*

*No ta facil...mi no kier otro cacho mas...mi no tin un cura ainda.... dus ta
pesey mi cura ta yen di Bestia...y e situashon no ta duna pa cumpra hopi
cuminda...awor ta un luho si bo stima bestia y bestia mester bon cuido... y
nan cuminda suficiente y nan mester ta liber y no mara na cadena of sera den un
casita...*

Bueno te aki...den e dianan aki lo mi ta poco tristo esey ta normal.

*Un cordial saludos pa un y tur, cuida curpa y stima otro y pone atencion pa otro
sempet.*

*Boso Amigo y Ruman den Cristo: Sweetheart Lady Samsha/Sasha/Esperanza
Koolman-P..*

VACATURE

P.O. Box 569 Oranjestad,
Aruba. Tel. 587-4300
Fax. 587-3348
www.arubahospital.com

Dr. Horacio
E. Oduber **HOSPITAAL**

Binnen de afdeling Spoedeisende Hulp van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal is er plaatsingsmogelijkheid voor:

VERPLEEGKUNDIGE OP DE SEH M/V

Functie-inhoud

- Vangt de patiënt op en schat de urgentie in van de behandeling
- Verstreekt informatie, adviseert, geeft instructie aan de patiënt en familieleden
- Voert voorbehouden handelingen uit conform de bevoegdheidsregeling
- Begeleidt leerlingen/stagiaires en maakt deel uit van het C.P.R. team
- Evalueert de hulpverlening aan de hand van de geformuleerde hulpvragen en resultaten van interventies met de patiënt of naasten
- Assisteert tijdens de endoscopische onderzoeken en aanleggen van eenvoudige gipsspalken.

Functie-eisen

- In het bezit van een verpleegkundige A diploma op MBO/HBO-niveau
- Is stressbestendig en heeft een grote mate van deskundigheid
- Is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken
- Is flexibel, werkt nauwkeurig en beschikt over goede sociale vaardigheden
- Toont initiatief en is bereid de extra mile te nemen
- Heeft mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid in het NL, PAP, ENG, SP

Arbeidsvoorwaarden

De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald. Overige arbeidsvoorwaarden zijn conform CAO.

Informatie en Sollicitatie:

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. R. Croes, Zorgmanager SEH via tel. 587-4300, toestel 259 of e-mail: r.croes@arubahospital.com. Uw sollicitatie plus CV kunt u tot uiterlijk 31 mei 2011 sturen naar mevr. Mayren Bisslik-Heeringa, HR Adviseur via email: m.bisslik@arubahospital.com, of via fax 587-0541.

Mi Opa

Mi sa cu Opa no a muri
Ta un rato Opa a bay laga nos
Opa no tarda hopi

Mami lo haya Opa su falta y yora pa Opa
Opa tabata contento y feliz ora mi a nace
Opa di Cielo, cuida nos y dunan mi mami forza
Sigui padilanti

Opa pidi Papa Dios cuida mi cu ta yora asina
hopi

Opa lo mi para bandi mi Mami pami yude
Adios Opa drumi dushi den braza di Papa Dios

Di parti Opa su Toestoos, Deshon Werleman